

SPANIAPOSTEN

2. FEBRUAR 2004

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 43

GRATIS!

Innvandrerbølge skal stoppes

Stadig flere Latinamerikanere kommer til Spania, men spanske myndigheter forsøker nå å stoppe strømmen fra "den nye verden". Latinamerikanerne er skuffet over at Spania ikke viser større raushet.

Offshore Formula 1 til Alicante

International Offshore Team Association (IOTA) har offentlig gjort løpene for denne vannsportens svar på formel 1. Tre nye destinasjoner blir vertskap for årets runder. En av de nye byene er Alicante.

Spanias økonomiske mirakel

Etter åtte år med makten får Aznar mye kritikk for sin håndtering av utenrikspolitikken og forholdet til baskerne. Men med den spanske økonomien har han gjort underverker. Det kan ingen betvile.

Dinosaurmuseum i Asturias

I Nord-Spania satses det nå på å trekke turister ved hjelp av kolossene fra urtiden. Nå skal et nytt museum fylt av forhistoriske giganter lokke dem nordover.

Farlig fet middelhavsmat

Middelhavskosten holder hjertet friskt som en fisk, hevder min burde-ha-vært-bedre halvdel. Middelhavsdietten handler ikke om sardiner, olivenolje og grønnsaker, men om å leve al máximo.



Murcia:



Murcia er en gammel universitetsby. Av maurernes Mursiya er det ikke mange spor tilbake. I dag er byens utseende preget av det 18. århundredes overdådige barokkarkitektur. Byens katedral med sin barokke,

nesten lammende skjønnhet, kan alene rettferdiggjøre besøket. Grunnstenen til katedralen ble lagt ned i 1394, men først i det 18. århundre var katedralen ferdig bygget.

Værre og værre for FIPE

Valencia regionens offentlige revisjonskontor (Syndic de Comptes) har publisert sin årsrapport for stiftelsene i regionen. Og kritikken av FIPE har nærmest blitt en tradisjon fra det offentlige revisjonskontoret, fjorårets rapport var ikke hyggelig lesning for FIPE's norske leder. Årets rapport er mer dystert og den beskriver hvordan stiftelsen preges av dårligere styring, større underskudd, synkende medlemstall og manglende regnskaper.



FIPE nærmere konkurs

SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil ?

www.spaniaguiden.no/leiebil

Yoely**Alfas del Pi**

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644

**HER FINNER DU SPANIAPOSTEN**

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca, Mar Menor og Costa del Sol. Her finner du noen av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurat Rosaleta
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI
(V. Ayuntamiento)

VILLA MARTIN

Langes Spaniahus

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

VILA JOYOSA:

Presna - Peder Lloret Marcet
Villa International Assistance
Solgården

LA MANGA

Roy's Bar
Firstline

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben
CAM Banken

FUENGIROLA

Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera- Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.
Pris for et abonnement er:

72€ per år for abonnenter i Norge.
49€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

Benidorm**Regjeringen må betale**

Høyesterett for Valencia regionen har dømt de regionale myndigheter til å betale 7.5 millioner Euros til eierne av jordområdene som ble ekspropriert for å bygge Benidorms temapark Terra Mitica. Beløpet er 7 ganger større enn hva som opprinnelig ble betalt eierne av de 400,000 kvadratmeter som man eksproprierte i 1999. Dommerne vektla liknende dommer hvor man har ekspropriert land for å lage temaparker. Spesielt dommen

som kom i kjølvannet av oppføringen av Port Aventura i Tarragona.

Dommen fører seg inn i rekken av dyre tabber som har dukket opp etter at politikere og utbyggere presset på for å oppføre Terra Mitica for å gi Benidorm mer en sol og strand å tilby sine besøkende.

Parken har presentert store underskudd og skuffende besøkstall.

Regjeringen må betale 7.5 millioner for landområdet Terra Mitica står på.

**Slik endte drømmen****Drømmen om et bedre liv endte med døden for minst 16 immigranter på vei til Europa.**

Ombord en båt på vei mot Spania, der de ville søke lykken, ble de truffet av en kraftig bølge og havarerte utenfor kanariøya Fuerteventura 16. januar i år.

De 30 illegale immigranterne ombord på skipet forsøkte å ta seg inn på spansk jord i jakten på en bedre tilværelse. De fleste immigranter skal ha kommet fra land sør for Sahara i Afrika, melder Reuters.

Afrikanere på søken etter et bedre liv har tidligere forsøkt å entre Spania. I fjor druknet minst 115 mennesker i forsøk på å ta seg ulovlig til Spania, rapporterer spanske myndigheter.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon**Opplag: 12-15 000****Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol**

Adresse i Spania:
SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Utgiver:
DAVID TYCO

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost: red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802 (14.00-20.00)
Fax: +34 966 885 803

Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMPRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes pr epost til: desk@spaniaposten.com

Benidorm

Dødssooner kartlagt

En komité med eksperter fra EU har pekt ut åtte strekninger på veiene i Alicante provinsen hvor det er ekstra farlig å ferdes, altså hvor tallet på bilulykker er ekstraordinært høyt. Et av de mest risikable stedene å befinne seg i en firhjulning er i følge komiteen er N-340, hvor syv mennesker har miste livet det siste året. Kystveien N-332 har ikke mindre enn fire ekstremt risikable strekninger, med de ni kilometrene gjennom Benidorm som den verste - åtte mennesker ble drept i trafikkuulykker her i fjor.

Et annet skummelt strekk er N-332 mellom Ondara og El

N332 forbi Benidorm er blant de farligste strekninger i Spania.



Verger, hvor tolv mennesker har måttet bote med livet det siste året. Rapporten konkluderer med at av de 21,398 kilometrene med spanske veier som komiteen har fokusert på, er nesten 2,000 kilometer å regne som "ekstremt farlig", mens 69 prosent blir sett på som "mid-dels risikabel".

Alicante

Offshore Formula 1 til Alicante



International Offshore Team Association (IOTA) har offentlig gjort løpene for denne vannsportens svar på formel 1. Tre nye destinasjoner blir vertskap for årets runder. En av de nye byene er Alicante. Dette ble offentliggjort under Europas største båtmesse "Boot Düsseldorf", i slutten av Januar.

"Det er viktig at vår sport kontinuerlig streber etter å utvide sin horisont blant annet med å utvide sine geografiske grenser."

"I tillegg til de nye elementene utvidelsen gir sporten, demon-

strer dette økt interesse for Offshore Class 1 verden over, uttalte I.O.T.A president, Edoardo Polli.

Også tilstede ved pressekonferansen for planene det spanske Grand Prix, var medlemmer av organisasjonskomiteen ledet av Lues Diaz Alperi, ordfører i Alicante.

"Vi er veldig glade for å se Class 1 tilbake i Spania og spesielt i Alicante. Det er fantastisk å ha et slikt internasjonalt arrangement."

Andalucia

Korrump golfprosjekt?

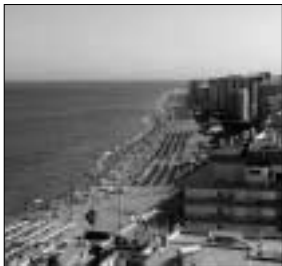


En representant for venstrepartiet "Izquierda Unida" i delstatsforsamlingen i Andalucia, Antonio Romero, har bedt den regionale regjeringen om å gjøre rede for to planlagte golfbaner i nærheten av Ronda.

Han mener at forholdene omkring prosjektet ikke har vært åpne nok, og hevder at enkelte lokalpolitikere kan ha økonomiske interesser i prosjektene. Romero er også bekymret for at de planlagte golfbanene kan få negativ effekt på viktige drikkevannskilder i området.

Fuengirola

Likelønn i Fuengirola



Rådhuset i Fuengirola setter nå i gang en kampanje for likelønn mellom menn og kvinner. Bedrifter i kommunen vil bli bedt om å kjønnskvote til fordel for spinnesiden, og å likestille kvinner og menns lønningsposser. Spanske kvinner tjener gjennomsnittlig omkring 30 prosent mindre enn spanske menn.

Diamond Centre
Avda. Martinez Alejos, 2 (gamlebyen)
03500 Benidorm, Alicante.

Ekte diamanter, ekte service, gode priser

Du finner oss i Avda. Martinez Alejos, 2 (gaten som går fra strandpromenaden og oppover)

Kvalitetssmykker i 18K, gull, platina, diamanter, rubiner, safirer. "Skreddersydde" smykker laget på bestilling. Vi reparerer også.

Tredje generasjon gullsmed med 40 års erfaring.

Telefon og Fax
966 830 856

Reduserte priser på 18K gullsmykker
20€ PR GRAM

"WORKING IN SPAIN"

FORUM AND SEMINAR, KINDLY SPONSORED BY
TORREVIEJA INTERNATIONAL BUSINESS ASSOCIATION
(WWW.TIBAS.INFO)

19 FEBRUARY 2004

SALÓN FILTON LOS BALCONES TORREVIEJA 11.30 AM

Everything you need to know about working in Spain
Opening address - Heather Cornwell, Abaco Asesores
and Key Note speech by Marion Atkins Torre Vieja International
Business Association "How T.I.B.A. can benefit your business."

Solicitors and financial advisors will be on hand to explain the different options: self-employment, partnerships, forming a S.L. company, franchising, agency agreements etc

There will also be a range of companies looking for employees, partners, franchisees, distributors etc

PLEASE BRING YOUR C.V.

ADMITTANCE FREE
BY INVITATION ONLY

Details 96 570 8476 / 659 173 108

Henriette

NORSK GARNBUTIKK

Urb. La Florida, Orihuela Costa (ca. 5 km sør for Torrevieja)
Du finner butikken i 2. etg. over supermarkedet,
Inngang/trapp ved siden av kinarestauranten.

Garn fra Sandnes Uldvarefabrikk:
SMART, SISU, MANDARIN PETIT, LANETT, TRESKOGARN,
MAMSELL m.m OPPSKRIFTER, STRIKKEPINNER, BÅND,
TINNKNAPPER etc. BRODERIER, NORSKE BØKER

Mandag - Fredag 10.00-14.00, Lørdag 12.00-14.00
Tel. 669 741 504 Fax. 965 32 69 70 E-mail: rwak@wanadoo.es

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Albir

Fotoutstyr

Avda. del Albir

Alfas del Pi

Tlf: 966 867 393



Yoel
FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.

FRYSER DU ?

Selv i Spania er det nødvendig med et effektivt system for varme i din bolig!



Sentralvarme gir komfortable hjem!

Vi gir deg gjerne råd om installasjon av **sentralvarmesystem** for din bolig, basert på olje, gass eller med varmepumpe.

Air condition fra Panasonic og Daikin er gode valg for økonomisk oppvarming om vinteren og kjøling om sommeren.

Varmepumper for svømmebasseng • Solvarmetepper for basseng • Varmtvannsystemer varme/lagring • Sentralvarmesystemer • Saltvannssystemer



American Pool
RÅDGIVNING • INSTALLASJON • VEDLIKEHOLD
FULLSERVICE • VI HAR EGNE TEKNIKERE
K.NIEMANN - 33år i Altea
Tlf: 966 880 512 Fax: 966 882 543
Cuesta de las narices 4 - 03590 Altea (Alicante)
americanpool@telefonica.net www.poolbeheizung.com



Går boligjakten for sent ?

WWW.MEDESTATE.COM™

Over 1000 boliger for salg og utleie fra meglere og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Nok en "Spaniadokumentar"

NRK sender i februar et program om spaniaveteran og primus motor i FIPE, Per Svensson. Programmet er laget av kompisparet Henning Skjæret og Tore Brodtkorb. Sistnevnte har i en årrekke drevet forretninger sammen med "stjernen" i programmet. Og Brodtkorb har uttalt i forbindelse med opptakene til "dokumentaren" at formålet med programmet var å bedre på det negative stemplet som medier i Spania og Norge har satt på Svensson og hans prosjekter.



PER SVENSSON: Bedrager eller hedersmann? (Foto NRK)

KIM AMMOUCHE

RED@SPANIAPOSTEN.COM

Brodtkorb har vært avhengig av Svensson sitt nå visnede renommé på mange måter. Per Svensson har i en årrekke vært en sentral skribent i magasinet hvor Brodtkorb er redaktør, Spaniajournalen. Redaktøren har økonomiske interesser i gjennomføringen av de prosjekterte seniorboliger Svensson arbeider med. Og Svensson har i en årrekke sendt kunder til Brodtkorb sin eiendomsmeglervirksomhet fra sin statstøttede "forbrukerorganisasjon" FIPE. Som gjentelse for tjenestene sørger redaktøren for kontant betaling til Per Svensson samt positiv omtale for Svensson sine prosjekter og organisasjonens politiske støttepillere.

Den drepende omtale Svensson og FIPE har fått i norske og spanske medier har sammen med store interne problemer i FIPE har ført til en massiv medlemsflukt. Folk søker råd som sine investeringer i Spania, fra andre mer kompetente og uavhengige rådgivere. Noe som blant annet betyr at Svensson kan sende færre kunder til Brodtkorbs eiendomsmeglerforretning. Og leserne av Spaniajournalen synes ikke lenger det er så attraktivt å lese kommentarer og artikler fra en skribent med så lav troverdighet som Per Svensson.

Brodtkorb startet i 2003 en hvitvaskingskampanje, flere rosende artikler om Svensson og hans virksomhet på satt på trykk i journalen. Og redaktørens gode venn og NRK medarbeider Henning Skjæret ble introdusert for Svensson og planene for å lage et TV program om Svensson dukket så opp. Henning Skjæret leide så inn sin gode venn Brodtkorb for å gjøre

research i forkant i programmet på NRK's regning.

På Spaniapostens spørsmål om Brodtkorb kan være en uavhengig researcher i denne sammenheng svarer Henning Skjæret, "ja i denne saken er Tore helt uavhengig".

Det at Brodtkorb er avhengig av Svenssons renommé for å bruke han som skribent og forretningspartner, er helt uproblematisk for NRKs medarbeider Henning Skjæret.

- Det har ingenting med saken å gjøre. Vi har funnet det helt legitimt å bruke Tore Brodtkorb, fordi han kjenner Per godt. Vi må jo kunne få folk til å hjelpe oss selv om de har en forretningsmessig forbindelse. Jeg har ikke noe problem med dette her.

Har dere sjekket påstandene Svensson kommer med ?

- Dette er ikke akkurat NRK brennpunkt, vi lar folk komme med sin historie. Dette er Pers historie og det får stå for hans regning. Vi lar oss ikke bruke, selv om vi bare videreformidler hans historie, avslutter Henning Skjæret.

Skjærets overordnede i NRK, redaktør for Faktor, Terje Dale, var overhodet ikke interessert i å kommentere at hans underordnede Skjæret bruker sin venn Brodtkorb for research i forbindelse med programmet til tross for at Brodtkorb har en så nær økonomisk kobling til Svensson og hans virke.

"Dokumentaren" bærer etter pressemeldinge å dømme preg av å være ensidig og basert på få kilder. Ingen av Svenssons tallrike kritikere

har fått komme til orde eller blitt spurt om råd. Programmet serverer en rekke løgner om utlendinger i Spania og Svenssons rolle og arbeide. Vi tar her to av dem:

Påstand: "Per Svensson...har oppnådd å få endret bl.a. EU-lover om oppholdstillatelse."

Fakta: Svensson forsøker her å snu et av sine nederlag til suksess. Gjennom FIPE arbeidet han for at utenlandske pensjonister skulle slippe å måtte søke om permanent oppholdstillatelse i form av residencia. Da Spania endret sitt regelverk i 2003 var det nettopp pensjonistene som fortsatt blir møtt med krav om residencia. Lovendringen var en konsekvens av EUs toppmøtet i Marseille i år 2000 hvor man det ble bestemt blant annet at lovverk for håndtering av utlendinger innenfor EU området skulle harmoniseres, blant annet for å gjøre fri flyt av arbeidskraft enklere. At Svensson forsøker å ta kreditt for dette sier om Svensson omgang med sannheten og tanker om egen fortrefelighet enn effekten av hans "lobbyvirksomhet".

Påstand: "interesseorganisasjonen opptar mesteparten av tida".

Fakta: Svensson arbeider mindre og mindre med FIPE, det er mindre interessant nå som medlemsmassen er skrumpet inn så radikalt, samtidig som Svensson har fokusert er siste årene på en rekke private eiendomsprosjekter og politisk arbeide for høyrepartiet Partido Popular. Stort sett skjer alt dette i betalt arbeidstid med utgangspunkt i FIPE's kontorer og resurser, alt på bekostning av den resterende medlemsmasse organisasjonen har.

Lavpris til Spania

Bestill nå:

Pris fra 498,-
til maksimalt 998,- OneWay

Direkte fra Malaga og Alicante
til Oslo Stavanger Bergen

www.SterlingSpania.com



FIPE nærmere konkurs

Etter årsskiftet publiserer Valencia regionens offentlige revisjonskontor (Syndic de Comptes) sin årsrapport for stiftelsene i regionen. Og kritikken av FIPE har nærmest blitt en tradisjon fra det offentlige revisjonskontoret, fjorårets rapport var ikke hyggelig lesning for FIPE's norske leder. Årets rapport er mer dystert og den beskriver hvordan stiftelsen preges av dårligere styring, større underskudd, synkende medlemstall og manglende regnskaper.



Underskuddet ved årsskiftet var på 288.541 Euro, tilsvarende FIPE's årsbudsjett.

KIM AMMOUCHE

RED@SPANIAPOSTEN.COM

Rapporten forteller om et ufatelig underskudd for en så liten organisasjon. Organisasjonen sysselsetter 2-3 personer og har nå opparbeidet seg et underskudd som nærmer seg 300.000 euros.

Revisjonskontoret spår en snarlig død for FIPE med mindre man øker sine inntekter betraktelig eller at de som står bak stiftelsen sprøyter inn frisk kapital.

Det kommer frem at FIPE (Fundación de Propietarios Extranjeros) ikke har fremlagt noe godkjent regnskap så lenge stiftelsen har eksistert. Noe som har skapt overskrifter i spansk regionale aviser. Revisjonskontoret forteller at dette vil kunne få konsekvenser for organisasjonen og de ansvarlige i tilfelle et eventuelt bokettersyn.

Rapporten forteller også om at det ble varslet utleggsforretning/pant (embargo) som en konsekvens av at FIPE ikke har betalt avgiftene

organisasjonen skylder "Seguridad Social". Hva som tilsvarende norske arbeidsgiveravgift og innbetaling til folketrygden. Beløpet var ved årsskiftet 57.842 Euros. En betalingsordning ble avtalt partene imellom. Revisjonen påpeker også at verdien av de eiendeler FIPE sitter på er ubetydelige.

Det kommer også frem at "regnskapet" er så mangelfullt at det ikke tillater noe betryggende innsyn i stiftelsens virke. FIPEs disponering av penger er svært uklart og mange røster i den politiske opposisjonen i Valenciaparlamentet er også i år svært kritisk til hvordan stiftelsen kan bruke så mye offentlige midler uten tilfredstillende kontroll og innsyn.

Rapporten fra Syndic de Comptes forteller også om mangler i stiftelsens struktur. FIPE tilfredstiller f.eks. ikke kravene til styre.

Revisjonen setter heller ikke pris på at FIPE disponerer lokaler betalt av Altea kommune uten at det foreligger noen formell godkjent avtale for leieforholdet og revisjonen påpeker også at det er et stort rot med medlemmenes kontingentinnbetaling til stiftelsen.

FIPE's største utgifter var lønnsutbetalinger på til sammen 100.492 Euro. Og den intetsigende regnskapsposten "andre utgifter" beløper seg til 82.309 Euro noe som tilsvarende nesten 30% av budsjettet.

Revisjonskontoret etterlyser også dokumentasjon på hva organisasjonen faktisk har gjort og arbeidet med og dette er en av de punktene som det fremheves at FIPE må få orden på, i tillegg til at det må etableres rutiner for internkontroll på de fleste områder.

Det settes også spørsmålsteget ved praksisen hvor Per Svensson har signaturrett for utbetalinger av stiftelsens midler alene.

FIPE tilfredstiller ikke loven for stiftelser i Valencia regionen på en rekke områder.

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:



INTER LINE, D.A.

Regelmessige transporter Norge - Spania

Kontor i Norge: +47 22 28 51 05 Fax: +47 22 28 29 17

Vår agent i Spania: +34 669 003 443

Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net

Nyhet: Bassentrening!
Bestill fysikalsk behandling!

Ingen ventetid på
akupunkturbehandling!
Bestill nå!



Miriam Kristiansen
Fysioterapeut & Akupunktør
e-post: miriam@fysiakos.com

Unni Sponland Skulstad
Fysioterapeut
e-post: unni@fysiakos.com

Trygderefusjonsavtale

Carrer Estrella Polar 37
03581 El Albir
Tel. 966 86 56 86
www.fysiakos.com



Kristiansen fysioterapi og trening

18 års erfaring mellom Spania og Norge



- Vi har stort lager i Alfaz del Pi, Malaga og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland
- Vi utfører også lokalflytting på Costa Blanca
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.

Tlf: Spania Kontor: 0034 966 895 291 · Fax: 0034 966 896 656
Vakt tlf: 00 34 600 55 22 44 · E-mail: spania@flyttespesialisten.com

Flyttekompaniet SL

Poligono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Flyttespesialisten Norge a/s: Narverødveien 40, N-3113 Tønsberg
Tlf: 0047 33 41 45 80 · Fax: 0047 33 41 45 81
Vakt tlf: 0047 415 32 415 · E-mail: norge@flyttespesialisten.com

Spania og Portugal får felles kraftmarked

Fri flyt av kraft



Spania og Portugal undertegnet tirsdag en avtale om å opprette et felles kraftmarked.

Elektrisitetmarkedet vil få navnet Mibel, og kommer til å ha om lag 28,5 millioner kunder når det åpner 20. april.

Det eneste andre felles kraftmarkedet som eksisterer i EU-området i dag, er Nord Pool, hvor Danmark, Sverige, Finland og Norge deltar.

Lukt, fukt & mugg

Unngår du best med PAX ventiler, vifter og håndklettørker

Vi installerer moderne vifter, ventiler mm. i din bolig så du, får ett sunt og behagelig innemiljø med ren frisk luft.

Dålig ventilation er ofte skyld i allergi og andre luftveisproblemer, og dyre reparasjoner av fukt & muggskader.

Frisk luft er en forutsetning for at du og huset skal ha det bra !



OBS ! Nytt telefonnummer !
Ring for info og kostnadsoverslag !
Tel: 660 586 051



Arbeidsledighet på vei ned

Antallet ledige er på vei ned i Valencia regionen. Det er nå 11.000 færre uten arbeid ifølge de siste tall fra det nasjonale byrå for statistikk. Dette betyr at det nå finnes rundt 200.000 ledige i regionen noe som tilsvarer 10.2% av arbeidsstyrken. Valencia regionen er en av de regioner i Spania med minst ledighet, sammen med Andalucia og Extremadura.

Døde ventende på ambulanse

En 83 år gammel dame kollapset i sentrum av Benidorm, og til de forbigående store overraskelse tok det svært lang tid før det dukket opp noen ambulanse. En patrulje fra Policia Nacional stoppet og forsøkte å tilkalle en ambulanse. Når ambulansen til slutt kom frem var det gått 45 minutter siden kvinnen kollapset og hun var da allerede død.

Byråd for helse i Benidorm Angela Barcelo, uttalte at den sene responsen trolig skyldes at

vedkommende som ringte nødnummeret (112) ikke hadde beskrevet kvinnens alvorlige tilstand godt nok.

**P
P
S**

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374

e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com

Concert: Sounds from the Heart Friday 13 of February in Chines



A profoundly relaxing, meditative and healing concert. A fusion of voices, Overtone Singing (ancient technique where one person sings two or more sounds simultaneously), didgeridoo, mochor, tambyra, flutes and other ancient and sacred acoustic instruments from different cultures. Nestor Kornblum and Michèle Averard, internationally acclaimed musicians in the healing music genre and directors of the International Association of Sound Therapy, will perform this intimate concert in the little chapel (Ermita) in Chines, a tiny village near Guadalest. A percentage of the entrance charge will be donated to a fund for the restoration of this beautiful Ermita. Due to the size of this tiny chapel, places are extremely limited (40 places in all) and we advise you to book as soon as possible.

Children: Due to the nature of Michèle and Nestor's concerts, and the need for the maximum level of silence possible, we ask you please not to bring children under the age of 12.

How to reach Chines: Chines is located in the middle of the triangle formed by the villages : Callosa d'en Sarriá , Polop and Guadalest and on the only street that connects the two roads that go up to Guadalest.

From Polop: new road to Guadalest about 8 km until reaching the only street to Chines on your right side. There is a house at the crossroad with the right piece of frontwall painted in a very remarkable orange. Follow this road to Chines (4 km) . Reference point : if you reach the restaurants Juan , Vipas and La Ponsoda , you are a little too far and should turn back about 400 metres.

From Guadalest: Road to Polop aprox. 3 km until the restaurants PEPE , Vipas and La Ponsoda . Another 400 metres until you reach the only street to Chines on your left . There is a house at the crossroad with the right piece of frontwall painted in a very remarkable orange. Follow this road to Chines (4 km aprox)

VERY IMPORTANT TO BOOK LIMITED SEATS

Address: Ermita de Chines, Caserio de Chines, Guadalest (Alicante)

Booking: Nathalie y/and Marc: 639028934
Price: 12 Euros/pers., special price for family (call us). The price includes a hot wine after the concert.

- SKANDINAVISK TERAPISEENTER -
- BETANIEN -

NORSK FYSIOTERAPI MED FULL TRYGDEREFUSJON

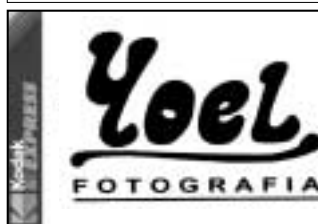
Til norske borgere med gyldig norsk legerekvisisjon, godkjent og stemplet ved ditt trygdekortor i Norge. HUSK rekvisisjonen må være ny (under tre måneder gammel).

Vi mottar også privatpasienter



**Time etter avtale
620 660 884
Hverdager 09.00 - 17.00**

Åge Jordal, fysioterapeut og
akupunktør NFKA
Alfaz del Pi



Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393



Vi kan tilby:

- Tolk
- Transport
- Hjemmesykepleie
- Sykepleie artikler
- Utleie av hjelpemidler

Kontakt Gunilla & Anne:

Anne (0034) 666 171 601
Gunilla (0034) 607 467 404
Fax (0034) 966 882 404

Skandinavisk Sykepleie Service

Vi dekker Costa Blanca og Costa del Sol

Farlig fet middelhavsmat

Middelhavskosten holder hjertet friskt som en fisk, hevder min burde-ha-vært-bedre halvdel. Middelhavsdietten handler ikke om sardiner, olivenolje og grønnsaker, men om å leve al máximo.



INGA RAGNHILD HOLST INGA@SPANIAPOSTEN.COM

- Du behøver ikke spise for fire selv om du ikke er gravid, sier jeg bestemt til meg selv.

- Bare ti minutter, peser min bare-delvis-bedre-halvdel.

På den vesle hjørnerestauranten i gata hvor jeg bor, er vi i ferd med å avslutte hovedretten; grillet kanin med tomater og auberginer, en del av en flere etappers meny til sju euro inklusive vin og brød.. Jeg prøver å begrense meg.

Der, i det dunkle parkeringsanlegget kolliderer vi overmette - i dag igjen - etter lunsj.

- Middelhavmat, sier min heller dårlige halvdel. - Den lever man lenger på. Det er bevist.

- Så, du oppfører deg som en jentunge, sier min burde-ha-vært-bedre-halvdel.

Han kutter bestemt om restene av kaninsteken og putter det i munnen på meg.

- Spis, sier han. - Kanskje Señora blir lei seg hvis du ikke spiser opp?

Jeg spiser hele steken. Etter å ha avrundet vaniljekremen med sukkerlokk, stønner den ikke-akkurat-bedre-halvpart:

- Åååå, skal vi ta en siesta?

Men vi kommer ikke lenger enn til bilen i som står parkert i det lokale kjøpesenterets parkeringshus.



Skrivent Inga er ikke helt overbevist om at det bare kommer godt ut av middelhavsdietten.

Ikke vet jeg hvilken middelhavsmat han snakker om, men her i Barcelona - et steinkast fra stranden - lever vi p.t. ganske middelhavsk, det vil si, overdrevet. Vi starter dagen med kaffe laget på helmelk og en croissant fra det bakeriet hvis duft blidgjør og renser sjelen fra amerikanske intervensjoner og krav fra gassleverandøren, og som liksom visker bremykt: Du lever bare en gang. Med norsk matvaner i bagasjen, smører vi raust på smør og syltetøy på croissanten. Smør på smør. Så klokken elleve: En herlig baguette med skinke. Eller ost. Eller hvit butifarra med pinjekjerner. Mens vi kikker på lokale bestemødre som skyller barskt og heller ukvinnelig ned sitt smørbrød med kaffe med konjakk. Etter dette lengter vi etter lunsj á la hva-skal-vi-spise-i-dag? Poteteter i aiolio? Andestek i kryddersaus på kinarestauranten? Eller canelones fylt med kjøtt? Fisk fylt med spekeskinke? Og desserten? Is og kjeks eller den hjemmelagete karamellpuddingen som disses så hjertelig i kjøledisken?

Når lunsjen er vel overstått slipper konditoriene på nytt ut sine sjokoladestenkede dufter. Barna blir hentet av mødre bekymret for om de delvis tannløse

podene har fått næringsrik kost: Det bærer inn på konditoriene, og bussene er fulle av kjeks- og potetgullspisende barn, blide og høyrøstede, og fulle av historier om hockey, uforløste kyss og verb i futurum. Kommer til å spise, ete, gømle, knaske. Bestemødrene akkompagnerer ettermiddagskosen med å spise nyfriterte og sukkerbestrødde churros og drikke sjokolade så tykk at den står, til og med opp ned, med døtrene, niesene eller annet kvinnelig bekjentskap. Det klirres lystig i bestikk og porselen alle steder fra i det solen daler ned i den pastellfargede middelhavshorisonten.

Bare noen timer etterpå sier min definitivt-bedre-halvdel at nå får unger være unger, la dem skrike, og inviterer meg på gourmetrestauranten utenfor porten: Sann hører vi ungene om det skulle bli for galt. Andeconfiten på den beste restauranten i gata smelter på tungene.

- Vinen løser opp fettene, sier min overmette halvdel, og svelger unna alt som kelneren heller i krystallglassene. - Men vi behøver jo ikke å overdrive, sier han videre, og foreslår at vi etter confit går for en dessert på deling: frukt i sjokoladefondue.

- Middelhavsmat, søta, den kan man spise alt man vil av. Folk her i landet er jo ikke så fete som i USA.

Om det er vinen eller om det er det at han for lenge siden har lest den chilenske forfatteren Isabel Allendes bok Paula, hvor hun skriver at madrilenene, til tross for sigaretter, sjokolade og



SNADDER: Når lunsjen er vel overstått bærer inn på konditoriene



SNADDER: Ferske delikatesser fra middelhavet byr seg frem.



SNADDER: Tapas i alle varianter frister i hver en bar.

for lite søvn, ikke er mindre sunne som syttiåringene enn hva de er i det helsebevisste San Francisco hvor hun selv er bosatt, vet jeg ikke. Men at det

på nyhetene forleden dag fremgikk at middelhavsdietten med sardiner, olivenolje, grønnsaker og frukt, er et fjernt ideal heller enn en livsstil som



PUSHERE: Gracia, drives av denne lykelige familie.

finnes langs de restaurantrike rivieraene - folk har i stor grad begynt å gå fra de trereters lunsjene og vinene som følge av økende fedme - har min lett trinne halvdel raust latt gå i glemmeboken.

- Å leve middelhavsk har nemlig lenge bestått i å leve al máximo, sa nyhetsoppleseren.

Min fornøyde halvdel konstaterer at klesfabrikantene har krympet størrelsene som en del av en stadig ekspanderende glorifiser-

ing av ungdommen: han synes buksene plutselig strammer faretruende rundt hoftene.

- Men jeg er jo mann, så det spiller ingen rolle om jeg er litt rund.

Noe av middelhavskulturen holder fortsatt stand, kan jeg konstatere, mens min suverent bedre halvdel betaler restaurantregningen som er helt i middelhavets ånd: al máximo.

PALMETRÆR OG FRUKTTRÆR TIL SALGS!

Palmer: Washingtonia: ca. 2 m høy (50 cm stamme): 10 €

Phoenix: ca 1,5 m høy: 10 €

Frukttrær: ca. 2 m høy: 50 €



Stort utvalg, mange størrelser. Levering og utplanting kan avtales.



Plaza Pescvador no. 8
Tlf/Fax: 965 727 788
Guardamar

- Hudpleie
- Fotpleie
- Manikyre / Kunstnegler
- Hårfjerning m. voks
- Aromaterapi
- Fysikalsk Massasje
- Energi-massasje
- Reiki (Healing)
- Soneterapi
- Farge-analyse
- Tatovering (make-up/kropp)
- Solarium (Nye rør !!)

Åpningstider:

Mandag - Fredag 10.00-21.00

Lørdager 10.00 - 14.00

Sterling
Spania.com

Direkte til og fra
Skandinavia:

Barcelona
Alicante
Malaga

Pris fra 498,-
til maksimalt

998,- OneWay



www.sterlingspania.com



Sov deg hjemover!

BilTog Europa

- Behagelig reise uten stress og køer
- Uthvilt og sikkert hjem til Norge
- Spar utgifter til overnatting, bensin og bompenger
- Den tunge bagasjen ligger trygt i bilen
- Under reisen kan du spise, nyte et glass vin, lese, spille kort, sove...
- Vi sender billetter, belaster kredittkort (Visa, Diners eller Mastercard)



Basel/Lörrach -
Hamburg

Fra 336 euro*

Narbonne -
Hamburg

Fra 540 euro*

Maks. bilhøyde 163 cm.

BilTog Europa selges i
billettsalget på Oslo S.
E-post: biltoget@nsb.no
Telefoner: 23 15 24 47,
-48, -49, -50

* inkl. bil, egen liggevoogn-kupé og frakost for inntil 5 personer. Oppgi turkode 150 ved bestilling.

DBAutoZug

NSB

Første del

Spanskkurs

Mens engelsk sies å være forretningsspråket og fransk kjærlighetsspråket, har spansken ord på seg for å være kulturens språk. Det har vært skrevet litteratur på spansk siden 1100-tallet, og mye spanskspråklig litteratur har oppnådd internasjonal berømmelse. Cervantes «Don Quijote» regnes som et av hovedverkene innenfor verdenslitteraturen. Andre som har gjort seg bemerket de siste årene er nobelprisvinnerne i litteratur Octavio Paz, Gabriel García Márquez og José Saramago. Bare en liten del av den spanske litteraturen blir oversatt til norsk.

- Spansk er nøkkelen til en svært spennende kultur og en videre horisont.



OVERASKELSER: Mangel på Spanskkunnskaper kan gi mang en overaskelse

I denne serien setter vi deg inn i det spanske språket. Målsetningen med kurset er å gjøre deg i stand til kunne føre et enkelt men korrekt språk.

Våre faste lesere vil nok dra kjensel på dette kurset, vi har vist det før i Spaniaposten, men til glede gamle og nye lesere får vi her spaniapostens spanskkurs i repetisjon.

Spansk er ett av verdens mest utbredte språk, og er hovedspråk for 266 millioner mennesker. Bare kinesisk (mandarin) med 885 millioner og engelsk med 322 millioner er større. Av øvrige europeiske språk følger portugisisk (170 millioner) og tysk (98 millioner). Bortsett fra Spanias drøye 39 millioner innbyggere er det altså 227 millioner mennesker som snakker spansk.

Spansk grammatikk er annerledes enn norsk, og kan være svært vanskelig for nordmenn. Vi forsøker i denne serien å gjøre grammatikken enklere å forstå, uten at man nødvendigvis trenger større grammatiske kunnskaper på forhånd. For å gjøre det enklere for våre lesere å komme i gang, begynner vi med staving og uttale. Vi ser også på noen enkle ord og uttrykk. Etter hvert øker vi vanskelighetsgraden med verbet i personer og tall. Ved slutten av serien skal man være i stand til å føre enkle samtaler med korrekt grammatikk.

I serien vil vi ta for oss uttale, staving, verb, substantiver, artikler, adjektiver, adverb, pronomen m.m.

ENKLE ORD OG UTRYKK

Vi gir her en oversikt over enkle ord og uttrykk. Oversikten er på ingen måte utfyllende, men den kan fungere som et lite oppslagsverk for hverdagslige situasjoner. Ved hjelp av den foregående uttaleoversikten skal du være i stand til å uttale følgende ord og setninger uten ytterligere fonetisk veiledning:

NØDVENDIGE ORD

Ja	Sí
Nei	No
I dag	Hoy
I går	Ayer
I morgen	Mañana
Her	Aquí
Der	Allí
Hva	Qué
Når	Cuándo
Hvorfor	Por qué
Hvor	Dónde
Stor	Grande
Liten	Pequeño
Varm	Caliente
Kald	Frío
God	Bueno
Dårlig	Malo
Nok	Bastante
Fint	Bien
Åpen	Abierto
Stengt	Cerrado
Venstre	Izquierda
Høyre	Derecha
Rett frem	Todo recto
Nær	Cerca
Fjern	Lejos
Opp	Arriba
Ned	Abajo
Tidlig	Temprano
Sent	Tarde
Inngang	Entrada
Utgang	Salida
Toalett	Servicios
Mer	Más
Mindre	Menos

I SOSIALE OMGIVELSER

Hei
God dag
-ettermiddag
-natt
Hvordan går det uformelt
Takk, bare bra
Ha det
Vær så snill
Takk
Unnskyld

Hóla
Buenos Dias
-tardes
-noches
Cómo está usted
Que tal
Muy bien, gracias
Adiós
Por favor
Gracias
Perdone

Forrett
Dessert
Lite stekt
Middels stekt
Godt stekt

Entremes
Postre
Poco hecho
Medio hecho
Bien hecho

I NØD

Hjelp
Ambulanse
-Lege
-Politi
-brannvesenet

Socorro
Una ambulancia
-médico
-policia
-bomberos

I BUTIKKEN

Hva koster denne
Har dere
Jeg bare ser
Tar dere kredittkort
Når åpner dere
Når stenger dere
Dyr
Billig
Størrelse

Cuánto cuesta esto
Tienen
Estoy mirando
Aceptan tarjetas de crédito
A qué hora abrien
A qué hora cierran
Caro
Barato
Talla

PÅ HOTELLET

Har dere et ledig rom?
Jeg har en reservasjon
Dobbelrom
Dobbelseng
Bad
Dusj
Nøkkel
Resepsjon
Portner

Tienen una habitación libre?
Tengo un reservación
Habitación doble
Cama de matrimonio
Baño
Ducha
Llave
Recepción
Conserje

PÅ RESTAURANT

Har dere et bord for to?
Jeg vil reservere et bord
Kan vi få regningen?
Meny
Dagens meny
Vinkartet
Glass
Tallerken
Kniv
Gaffel
Skje
Frokost
Lunsj
Middag
Hovedrett

Tienen una mesa para dos?
Quiero reservar una mesa
La cuenta por favor?
La carta
Menú del día
La carta de vinos
Un vaso
Uno plato
un cuchillo
Un tenedor
Una cuchara
Desayuno
Almuerzo
Cena
Primer plato

Tall

1	Uno
2	Dos
3	Tres
4	Quatro
5	Cinco
6	Seis
7	Siete
8	Ocho
9	Nueve
10	Diez
11	Once
12	Doce
13	Trece
14	Catorce
15	Quince
16	Dieciseis
17	Diecisiete
18	Dieciocho
19	Diecinueve
20	Veinte
30	Treinta
40	Quarenta
50	Cincuenta
60	Sesenta
70	Setenta
80	Ochenta
90	Noventa
100	Cien
200	Doscientos
500	Quinientos
1 000	Mil
100 000	Cien mil
1 000 000	Un millón

Aznars økonomiske mirakel

Etter åtte år med makten får Aznar mye kritikk for sin håndtering av utenrikspolitikken og forholdet til baskerne. Men med den spanske økonomien har han gjort underverker. Det kan ingen betvile.



Den spanske jordbruksøkonomien er en saga blått det "typisk" spanske fremkomsmidlet eselet er nå erstattet.

For førti år siden var Spania fattigere enn Mexico, den gjennomsnittlige arbeidaren tjente 440 dollar i året, noe som var på nivå med Irak. På landsbygden i Andalusia og Extremadura vaske kvinner fremdeles klær ved elvebredden. De spanjolene som hadde muligheten til å søke lykken i utlandet gjorde det, de som ble igjen måtte regne med en fattigslig og slitsom tilværelse. Halvparten av arbeidstakerne tjente til sitt daglige brød i jordbruket, og det ble knapt nok skapt en eneste ny arbeidsplass mellom 1970 og 1995.

LIBERAL GULLALDER

I følge levekårsundersøkelser er spanjolene i dag de mest optimistiske konsumentene i Europa. Skribenten Raul del Pozo i den anerkjente avisen El Mundo hevder at denne nye "gullalderen" i spanias historie en episk prestasjon - et økonomisk mirakel på linje med det Frankrike og Tyskland opplevde i forkant av andre verdenskrig.

Mannen som får hovedæren for de gode tidene, statsminister Jose Maria Aznar, er nå i ferd med å tre tilbake - siden han i 1996 lovet å ikke bli sittende i mer enn to fireårsperioder. Stabilitet, både politisk og økonomisk, har vært kjennetegnet på Aznars regjeringstid.

Det er lett å forutsi hva som vil følge mannen med det blanke

håret og den velfriserte barten - opposisjonen har stort sett sluttet opp om hans liberale økonomiske reformer. Og dersom hans eget Partido Popular går av med seieren, vil Aznars håndplukkede etterfølger, Mariano Rajoy, holde stø kurs.

-Ikke vær bekymret, sier den politiske kommentatoren Felipe Sahagun

-Spania vil fortsatt være et godt sted å drive forretninger, uansett hvem som vinner valget.

ENGELSK MODELL

Hva var det egentlig han gjorde, denne revisoren som en gang ble kalt "don Nadie" - herr ingenting - for å få Spanias skakkjorte økonomi til like til himmels?

- Nøkkelordet er enkelt og greit-privatisering, sier Juan Iranzo, direktøren ved Instituttet for Økonomiske Studier i Madrid.

- Han har kuttet skatter, han har privatisert nesten all offentlig virksomhet, han har redusert det offentlige forbruket fra 48 prosent av bruttonasjonalproduktet (BNP) til 40 prosent, og har på denne måten skapt en velferdstat etter britisk modell. Han fikk også budskjettet i balanse i 2001, i sterk kontrast til en del andre, store EU land, forteller Iranzo.

LOKOMOTIVET SPANIA

Spania har under Aznar vært den av de store økonomiene i

Europa som har vokst raskest. På slutten av 90-tallet, en periode som på folkemunne har blitt kalt "matadorens år", vokste den spanske økonomien med astronomiske fire prosent. I dag er veksten nede på 2,4 prosent, noe som likevel er fire ganger høyere enn resten av EU. Halvparten av de nye arbeidsplassene som ble skapt i EU i fjor var i Spania. De siste åtte årene har en tredjedel av de nye jobber innen EU oppstått i Spania.

Denne utrolige økonomiske oppturen har medført at utvandrede spanjoler vender hjem, og at europeere flest nå ser på Spania med nye øyne.

- Før ble Spania sett på som et litt tilbakestående og fattig land i utkanten av Europa, dette er ikke tilfellet lengre, sier sjef-økonomen Jan Randolph i World Markets Research Center i London.

- Nå er Spania EUs vakre påfugl, et lokomotiv for utvikling som andre prøver å etterligne, hevder økonomen.

TRUSSELEN FRA ØST

Men alt er ikke rosenrødt i det teppet faller for Aznar og hans administrasjon.. Inflasjonen er fremdeles mye høyere enn i nabolandene. Den gjennomsnittlige inntekten per person er 13 prosent lavere enn EU gjennomsnittet. På tross av at skapes mange arbeidsplasser i Spania, er likevel ledigheten den

Trenger du leiebil?



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT

Reserver online



PRIS PR UKE

SMART € 112



FORD KA € 112



FORD FOCUS € 172



FORD FOCUS STV € 188



RENAULT MEGANE € 330



MERCEDES VITO € 450

1. GÅ TIL VÅR NETTSTED
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL DAGER DU VIL LEIE.
4. SJEKK PRISSEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDRE ENN 3 MÅNEDER GAMLE !

høyeste innen Unionen - 11.3 prosent (men det er tross alt en enorm forbedring fra 24 prosent som var tilstanden for ti år siden red. mrk). I tillegg ligger det mange utfordringer i horisonten, først og fremst en voldsom eldrebløge.

Men den kanskje største utfordringen vil ironisk nok være den prosessen som satte i gang Spanias egen fremgang i 1986, nemlig den kommende utvidelsen av EU. 1. mai vil ti nye land slutte seg til Unionen, de vil ha rett på subsidier som tidligere kom Spania til del, men som nå ledes bort fra den iberiske halvøyen til fordel for de fattige nykommerne fra øst.

LYS FREMTID

Utvidelsen vil også medføre at mange arbeidsplasser i industrien vil forsvinne østover, hvor

arbeidsstokken er like kompetent, men hvor lønningene er lavere. Store bedrifter som Samsung og SEAT er i full gang med å flytte ut store deler av sin produksjon. Økonomer spår at dette er begynnelsen på en bølge av utflagging. Men dette betyr på ingen måte at spanske økonomi er et synkende skip, i følge Banco Santanders sjef-økonom Alenjandra Kindelan.

- I dag har vi en selvtilit, en dynamikk og en fleksibilitet i økonomien vår som er enormt mye bedre enn for bare ti år siden, forteller hun.

- Aznar har i løpet av sin regjeringstid skapt et økonomisk klima som så stabilt og dynamisk, at fremtiden ser lys ut selv om hjernen bak oppturen nå trekker seg tilbake, avslutter hun.

Unngå kalkavleiring i rør!

Et vanlig problem som på en enkel måte kan forebygges!

NORCAL® AQUA MASTER
Magnetisk vannkontroll som forhindrer kalkavleiring på en miljøvennlig måte. Aquamaster forhindrer også eksisterende kalkavleiringer over tid.

- Lett og installere.
- Miljøvennlig.
- Kostnadsbesparende.
- Vedlikeholdsfri

NOR.TEC Services nor.tec@norstil.no
Tel: 96 686 06 99 • Mobil: 620 50 72 19



VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Vi er et norskeid innredningsfirma, ledet av erfarne norske fagfolk innen møbel, interiør og kunst.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøpe inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lampe etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.
- Vi stiller også ut og selger bilder, grafikk og verker av anerkjente norske kunstnere.

Vi holder til like utenfor sentrum i La Nucia, på hovedveien mot Benidorm, i det gule huset rett foran "Comercial Los Angeles".

NORSTIL ART S.L.

Inger Nancy Skjerstad (+34) 678 780 496
Johan Hjellegjerde (+34) 651 182 543

E-mail: norstil@start.no
Fax (eFax): 0044 870 831 6826
Internet: www.norstil.no



NYTTIG PÅ INTERNETT



Museu d'Art Contemporani de Barcelona

Om du setter pris på moderne kunst og planlegger en tur til Barcelona kan en tur innom websiden til "Museu d'Art Contemporani de Barcelona". Museet er i seg selv et kunstverk tegnet av Richar Meier.

<http://www.macba.es/>

Flere nyttige nettsteder finner du på: www.spanialinker.no

Nye trender i spansk vinproduksjon

MAGNAR ENEBAKK

MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

En viktig trend har vært og er at dominerende vinkooperativer omdannes til privateide selskaper med enklere beslutningslinjer, eller omorganiseres slik at det blir større grobunn for nye ideer, investering i ny teknologi og nye driftsformer. Det var situasjonen i Aragón, hvor regionen lenge var dominert av kooperativ vinproduksjon.

Bodega Pirineos i Aragón ble i 1993 ble etablert som en fortsettelse av et vinkooperativ. Formålet med den nye bodegaen var å harmonisere gamle, sterke tradisjoner med nye fremtidsorienterte impulser for produksjon av vin.

Den nyetablerte bodegaen startet med betydelige investeringer, videreutvikling av det gamle produksjonssystem, nyanskaffelser og bygging av mer hensiktsmessige og moderne lokaliteter basert på nye produksjonssystemer.

Bodega Pirineos anerkjennes i dag som et av de mest moderne vinhus i Spania med en årlig produksjonskapasitet på 5 millioner liter. Druemarkene eies for det meste av de tidligere eiere av det opprinnelige vinkooperativet. Denne løsningen finner vi mange steder i Spania.

FÆRRE SMÅ FAMILIEBEDRIFTER

De mange små familiebedriftene blir færre og færre. Før var det mer vanlig at familien personlig sto for både produksjon av druene, selve vinifiseringen og salget. Nå er det mer et særstykke, men fortsatt er det noen som driver slik, bortsett fra at de leier hjelp til selve innhøstningen, eller kjøper råstoffet av nærliggende vinbønder.

Bodegas Miguel Merino som holder til i Riojas beste vindistrikt drives fortsatt som en ren familiebedrift. Eiendommen er på 3.000 m² som inkluderer et steinhus fra 1818. Det er familiens bolig, kontorer, lagerrom for 337 vinfat og 80.000 flasker samt et nytt rom for vinifisering og tapping. Årlig produseres inntil 30.000 flasker Reserva. Når det er



gode årganger fremstilles også 3-4.000 flasker Grand Reserva.

ØKT FORSKNING OG UTVIKLING

De fremste spanske vinprodusenter har i generasjoner erkjent at utvikling må til for å tilpasse seg nye markedsrealiteter. I den senere tid er innsatsen på forskning og produktutvikling blitt mer koordinert og samtidig økt. De fleste større bodegauer har nå laboratoriemessige analyser av det de dyrker, samtidig som de driver eksperimentelle vinmarker for utprøving av ulike vinstokker og planter.

Forskningsinnsatsen koordineres nå også mer og mer på regionsplan, og delvis på det nasjonale nivå. Forsøks- og analysesentret EVENA er en viktig spydspiss i utviklingen av Navarras vinindustri, og en virksomhet med langsiktig og systematisk satsing finansiert av regionsregjeringen i samarbeid med vinprodusentene.

I begynnelsen av 1980-årene plantet EVENA i sin eksperimentelle vingård 35 varianter av planter fra Europa og USA for å få bedre kjennskap til kvaliteter og anvendelsesområder. Det er gjennomført store investeringer i forskning og produktutvikling, samt vindyrking og produksjonssanlegg med støtte fra provinsregjeringen, og fremtredende bodegauer i regionen har etablert et felles eksportkontor.

EVENAS virksomhet starter i planteskolene. Det er 60 av dem i Navarraregionen, og de produserer 5½ millioner vinplanter hvert år. Oppgaven er å sikre gode, livskraftige og virusfrie planter.

Analysesentret gir råd om alt som angår jordsmonn, klima, vinstokker, druer (skall, steiner og kjøtt), vintyper, fat og utstyr.

Forsøkssentret har egne vinmarker for sine eksperimenter samt velutstyrte laboratorier. Det er omfattende eksperimenter for å finne ut hvilken vinplante som trives best på hvilken vinstokk. Dertil har EVENA moderne kurslokaler der det regelmessig holdes seminarer og gjennomføres opplæring.

Også andre vinregioner i Spania har forskningssentra for vinproduksjon, men ingen dekker alle funksjoner ved vinframstillingen slik som EVENA.

MER KVALITETSVINER

En betydelig del av vinproduksjonen i Spania har i årenes løp vært konsentrert om bulkvin - vin som ble solgt og i store partier til lav pris. Det var for eksempel situasjonen i Murcia-regionen med dens vidstrakte vinmarker.

Som så mange andre steder ble det der opprinnelig produsert alkoholsterke viner som i stor utstrekning ble videresolgt til andre for blanding til mer markedsaktuelle kvaliteter. Så lenge markedet tok unna produksjonen til akseptable priser var det ikke noen sterk stimulans for produktutvikling. Etter hvert som markedet endret seg måtte også vinprodusentene i Murcia tilpasse seg for å få innpass på de spanske og utenlandske markeder.

Stadig flere vinprodusenter i Murcia forsto hvilke muligheter de hadde ved å modernisere og

tilpasse produksjonsoppleggene. Kontrollerte gjæringstemperaturer, mindre fatlagring, kombinert med satsing på gamle vinstokker med begrenset produksjon ga lovende resultater. Innhøstingen flyttet frem med flere uker, til slutten av august, for å redusere sukkerinnholdet og dermed alkoholgehalten, og i stedet få frem de opprinnelige fruktaromaer.

FÆRRE OG STØRRE EIERE

Produksjon av vin i store mengder og med høy kvalitet er en meget kapitalintensiv virksomhet som forutsetter eiere med langt større finansieringsmuligheter enn før. Dermed har vi også nå det gjelder fremstilling av vin fått en ny type mer kapitalsterke eiere.

Eierkonsentrasjonen med betydelig større produksjonsheter har også gitt seg utslag i den arkitektoniske utforming av bodegaene. Et eksempel er bodegas Chivite i Navarra som fikk en av Spanias mest kjente arkitekter, som på 1980 tallet var rektor for arkitektskolen ved Harvard-universitet, til å utarbeide planer for en hypermoderne bodega som også kan betegnes som en arkitektonisk perle hvor både de prak-

tiske og estetiske løsninger er tillagt stor vekt. Et eksempel i så måte er den langstrakte kjelleren for modning av vinen. De tusenvis av vinfat som befinner seg der kan beskes gjennom et tykt glasstak, som er plassert som gulv i en korridor over vinfatene. Dermed kan det arbeides uforstyrret i kjelleren samtidig som det er mange skulestne besøkende som passerer i etasjen over.

INTERNASJONALISERING

Stadig flere vinprodusenter i Spania eies av utenlandsbaserte firmaer. Det er for eksempel situasjonen for Bodegas Montecillo som ble grunnlagt som en familiefirma i 1874, og er den tredje eldste bodega i Rioja. Osbornekonsernet har kjøpt Montecillo. Konsernet er kjent over store deler av verden for produksjon og markedsføring av hvitviner og brandy.

I naboregionen Navarra finner vi vinfirmaet Bodegas y Bebidas som eies av Allied & Domecq, verdenskjent for produksjon av Ballantines whisky og Beefeater gin. Bodegaen har store vinmarker nær Logroño, hovedstaden i Navarra. Der fremstilles flere

kjente viner.

ØKOLOGISK PRODUKSJON

En ny trend er det økende antall bodegaer som arbeider seg mot mer økologisk produksjon - slik som i andre deler av landbruket. Det gjelder både i selve vekstperioden frem til modne druer, og i den påfølgende vinifisering.

Bodega Casa de la Ermita i Murcia profilerer seg med økologiske viner, dvs. druer som er dyrket uten bruk av kjemiske bekjempningsmidler og uten kunstgjødsel. Kapasiteten har gradvis økt slik at den våren 2003 var på 2.200 fat.

En viktig målsetning for Bodega Julian Chivite, Navarras største vinskapsportør, er å ha et produksjonssystem på vintermarkene som i størst mulig grad tar hensyn til naturens behov og betingelser slik at jorda ikke utarmes, og at drueplantene ikke tilføres kjemikalier og kunstige vekstmidler ut over det strengt nødvendige. Viner fra Chivite har oppnådd stor heder i internasjonale vinkonkurranser både i Europa og oversjøisk.

Aggressive dyrkningsmåter



Utviklingen innen Spansk vinproduksjon går mot færre familieeide bodegas og større og flere bodegas eid av firma som driver internasjonalt.

unngås. Kvalitet fremfor kvantitet prioriteres fra første produksjonstrinn, og dermed blir det relativt lave avlinger varierende mellom 3.500 til 4.000 kg per hektar. Som et ledd i ønsket om å beskytte naturen har Chivite i en årrekke hatt en avtale med den spanske avdelingen av WWF (World Wildlife fund).

Eieren av Bodega Ochoa i Navarra, som også er en av Spanias mest kjente ønologer, forteller at hans bodega normalt ikke tilføyer kjemikalier under

vinifiseringsprosessen. Mangel på vann under dyrkingen gir samtidig den fordel at vinmarkene kun sprøytes 2-2½ gang per år. Til sammenlikning ble nevnt at det i Bordeaux sprøytes omkring 10 ganger årlig.

I beskrivelsen av bodega ENATE i Aragon heter det at "vi bruker økologiske metoder som gjør at ENATE er en miljøvennlig bodega". En viktig erkjennelse av miljøets betydning for et livskraftig landbruk.

Hansen Consulting

SLUTT Å BÆRE TUNGE VANNFLASKER: SVENSK KVALITETS VANNRENSER !

Distribuidor oficial Aquapal®

ABSOLUT AGUA

Når det skal være helt rent

Hansen Consulting S.L. tel 636 88 63 42 mail: absolutaqua@msn.com

Kun 359 € Pris

Invl. Moms (IVA) og montering

100% rent drikkevann direkte fra kranen

*Testet i Spania på "Laboratorio Illicitano" i Elche (Alicante), Sertifikat medfølger

Aquapal Absolut filterer: Klor, kloraminer, skademiidler, tungmetaller

Partikler: 0,1 micron - salmonella, kolera, organisk forurensing, bakterier, medisinerester, aluminiumsulfat

NYHET!

Rent vann i hele huset og 100% rent drikkevann fra din egen kran. 985 € inkl iva og montering

Costa Blanca

Alfaz del Pi Torrevieja Nord Torrevieja Syd

647 22 96 48 636 886 342 630 130 010

Emil (Norsk) Hansen (Dansk) Tor (Norsk)

La Manga Murcia Costa del Sol

699 771 128 699 777 128 609 577 030

Allan (Svensk) Allan (Svensk) 649 948 060

SolarVenti - en frisk og varm løsning

GRATIS - REN VARM LUFT I DITT HUS ELLER LEILIGHET. UTEN BRUK AV LEDNINGER OG STRØM, OGSÅ NÅR DU ER "HJEMME" I SKANDINAVIA

Plassering:

SolarVenti kan plasseres loddrett eller vannrett på en sydvent vegg. Vår oppmerksom på trær, bygninger e.l. som kan lage skygge for solen.

Solvangeren kan plasseres direkte på vegg eller montert på stolpe, trær e.l. Luften ledes inn i rommet gjennom et lite rør.

Montering:

Systemet er driftsklart og leveres som "Gjør det selv" pakke med utførlig bruksanvisning.

Fjern luft og fukt !



Er din bolig for stor for SV14 kan du montere en ekstra SV7 i andre enden av boligen !

Man kjenner problemet:

Huset blir klamt og fuktig av å stå vinteren over. Nå kan man få tør, frisk og varm luft. Uten en krone i driftskostnader - år etter år. Effekten er fantastisk. Den lukt og fukt forsvinner, inneklime blir bedre, alt takket være naturens egen medisin.

Ventilasjon uten omkostninger

- Kontrollert og drevet av solen. Når solen skinner blir luften i solpanelet varmet opp. Ventilatoren går i gang, startet av solcellen, den trekker inn den varme og tørre luften.

SolarVenti Mini SV3 (72x54cm for 25m2 rom) 495 € Ventilatoren har en kapasitet på ca. 25-60m3 pr. time.

SolarVenti Medium* SV7 (72x102cm for 40m2 rom) 695 € Luften varmes opp til 15-30 grader, og boligens fuktige luft blir raskt byttet ut med tørr og varm luft.

SolarVenti Maxi* SV14 (72x199cm for 70m2 rom) 995 €

*Leveres også i sort, hvitt i tillegg til standard aluminium.

Dess mer sol, jo hurtigere går ventilatoren. Justerer man luftstrømmen justerer man temperaturen for luften som blåses inn.

Enkel, effektiv og gratis drift.

LESERKOMMENTAR

"Pengedoktoren" i Albir !

Før jul var jeg ikke helt i form og valgte på tross av advarsler og gå til den norske legen i Albir. Dette ble en rimelig dyr fornøyelse. Ikke kunne han undersøke meg heller, men han kunne ta mange blodprøver. Jeg var inne i max 10 minutter og betalte 90 euro. Han ba meg komme tilbake om en uke. Men vi avtalte ikke noen ny time. Da jeg kom hjem og kikket på kvitteringen så jeg at han hadde ført opp en ny time bak på kvitteringen. Jeg ringte og avbestilte tiden, da det absolutt ikke frister

meg å se den mannen igjen. 90 euro er en del penger for en student, særlig når han ikke kunne undersøke meg. Jeg kontaktet en venninne i Norge som er lege. Hun lo godt når hun hørte om alle blodprøvene som han tok.

Noen dager senere fikk jeg time hos en spansk lege som uten problemer kunne undersøke meg. Jeg opplevde også å bli tatt på alvor og behandlet med respekt.

STUDENT

LESERKOMMENTAR

San Jaime en ny opplevelse !

Etter en del mageproblemer ble jeg henvist til spesialist ! Tenkte San Jaime kunne være O.K. det ligger greit til og en slipper å bruke tolkens tid for å dra til Alicante.

Time ble bestilt og autorisasjon ble innhentet fra Assa forsikring.

Legen kunne ikke si noe uten videre undersøkelse så han ville ha prøver av blod, urin, avføring og tykktarm.

Fikk ny time 5/01- 04 time og ny autorisasjon fra Assa for å ta colonoscopia.

På forhand ble det også opplyst at det kostet 130.00 Euro, for den del av prøven som forsikringen ikke dekket.

Summen ble betalt og prøven foretatt !

Hjemme igjen sjekket jeg kvitteringen, normalt inneholder en regning det en har betalt for, men her sto det Effectiva og i følge min ord-bok er dette aktiv- virksom hvilket jeg slett ikke var.

Så da jeg hadde neste time hos legen 13/ 1- 04, gikk vi tilbake til administrasjonen for å få en forklaring.

Men det var ikke enkelt. To frøkner søkte en halv time på data, hentet deretter hjelp fra kontoret, han fortsatte og søke der inne. Da vi ble utålmodig fortalte han at han måtte ringe Assa.

Vi påpekte at denne summen ikke var dekket derfra, men betalt privat.

Vel 1 time senere kom han tilbake og de to frøkne kunne skrive ut en ny kvittering som lød honorarios anestesista 100-00 Euro.

Fikk tilbake 30.00 Euro, men ikke en unnskyldning eller forklaring på hvordan slikt kan skje.

Hva med sykehusets regnskap og hvordan forklarer de slikt overfor revisjonen? Hadde ikke våget å gå ut med dette uten vitne, men jeg hadde tolk med og hun var like sjokkert over slik behandling.

Så mitt råd til fremtidige pasienter : Sjekk alle regninger og ta rede på hva du betaler for.

LAILA OLSEN
SANTA POLA

LESERKOMMENTAR

Norske leger - Spansk helsevesen

La meg med en gang få si at jeg har liten sans for de som frembringer sine mer eller mindre seriøse innlegg under anonymitet. Har man noe på hjertet- og vil fremføre det i full offentlighet og stå for det.

Jeg leste også innlegget fra en svensk rullestolbruker, men fant det den gang ikke verd å kommentere det- av ulike grunner. Nå har imidlertid en med norsk avstamning funnet det betimelig å komme med noen betraktninger og det av en slik art at det trenges noen korrigeringer. Mange kan bli forledet av innholdet i denne.

Men en ting er jeg enig i- og det er basert på lang tids erfaring- og det er at mange nordmenn- sikkert også andre nasjonaliteter- kommer hit til Spania under den forutsetning at de enkelt skal tjene masse penger. Etter at det ble fri flyt av bl.a. mennesker- du kunne ta deg arbeid eller enkelt starte en bedrift i fall du hadde de nødvendige kompetanser. Og det er selvsagt greit nok, men mange nordmenn-ikke alle- fortsetter å bruke norske priser etter at de har etablert seg her i Spania og utnytter nok også det at svært mange ikke behersker spansk og de tror at

de derfor kan ta hva som helst i betaling for sine tjenester. Misunnelse sier man var sterkere enn kjønnsdriften- og sterkt utviklet i Norge- men jeg er enig med Trygve Hegnar i at grådigheten snart tar første-plassen i så måte.-

Men så til det som jeg mener og vet trenger en korrigering av påstander. Nå vet ikke jeg hvor denne anonyme skribenten bor- ikke er det så interessant heller- reglene for benytting av spansk helsevesen for utlendinger er lik over hele landet. Er du resident- har tatt utflytting hit til Spania og har dine papirer i orden og samtidig er pensjonist-67 år- eller er uføretrygdet- så kan du benytte det stedlige helsevesen uten kostnader for deg. Du får også en fastlege og du blir meget godt tatt vare på. Kommer du hit med skjema 111 så er det ikke så enkelt. Da får du også hjelp, men da bare i akutte tilfeller og denne hjelpen er også gratis. Men å gå til vanlig helsesjekk- det feiler deg egentlig ikke noe spesielt- da har du liten nytte av skjema 111. Dessverre er det mange som forsøker å misbruke dette skjema til stor ergrelse for det stedlige Sentro de Salud.

Det er ikke så enkelt og det kan ta flere år i dag å bli godkjent som resident. Det var ikke direkte enkelt før heller, men i fall du kunne dokumentere at du ikke ville ligge den spanske stat til noen byrde- " du kunne brødfø deg selv"- så var det greit. Noe kriminelt rulleblad rulleblad kunne du heller ikke ha. Det er i dag ikke nødvendig å søke om residencia for de som kommer hit for å ta arbeid, starte en bedrift eller om de skal studere. Men er du pensjonist eller uføretrygdet så skal du fortsatt ha det.

Men satser du på å bo her i landet over en lengre periode bør du lære deg spansk- det har du mye igjen for selv og selvsagt spesielt ved besøk hos en spansk lege. Ved besøk på et Sentro de Salud i den kommunen hvor du bor kan du ikke regne med at du får tolk eller at noen der snakker norsk og kanskje ikke engelsk heller. På private sykehus og i enkelte tilfeller på de offentlige sykehusene kan du nok regne med å få tolkehjelp uten utgifter for deg.

I FULL OFFENTLIGHET
ARTHUR SKAR.

Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset !

Når det gjelder dine **øyne** lønner det seg å få **gode råd** !

Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%

Personlig justering av progressive brilleglass

Optica PASSARELLA

- ESSLOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal

Tapó de la Llimea 4 • 03590 Altea • Tel. 965 841 632 • E-mail: opticapassarella@ctv.es

Vi snakker engelsk !

SPECTRUM FM

ENGELSK KVALITETS RADIO

'Setting the standard for English Language Radio in Spain'

MORE MUSIC LESS CHAT

THE BEST MUSIC FROM TODAY RIGHT BACK TO THE SIXTIES

INTERNATIONAL NEWS

NEWS ON THE HOUR EVERY HOUR

EUROPEAN & LOCAL NEWS

UPDATES THROUGHOUT THE DAY & WEATHER REPORTS

TOP SPORTING ACTION!

THE BEST SPORTS COVERAGE GUARANTEED

PLUS GREAT COMPETITIONS

SPECTRUM FM... LOCAL RADIO AS IT SHOULD BE!

Malaga	105.5
Almeria	92.6
Alicante	105.1
Alfaz	88.2



LESERKOMMENTAR

Legebesøk i Albir !

For en tid tilbake hadde jeg behov for å få tatt en celleprøve og gikk til den norske legen i Albir.

Jeg gjorde meg klar til undersøkelsen men så ombestemte han seg. Han ba meg kle på meg igjen fordi han ikke kunne undersøke meg. Han gav meg en underlig forklaring på hvorfor.

Men jeg kunne komme tilbake om en uke for da kunne han undersøke meg. Så måtte jeg ta blodprøver. Jeg betalte 90 euro for å få fortalt at han ikke kunne undersøke meg dog inkludert blodprøver og en

resept. Jeg avtalte ingen ny time med han fordi jeg aldri kan tenke meg og gå til denne doktoren igjen. Da jeg kom hjem og kikket på kvitteringen så jeg at han hadde satt opp en ny time en uke senere. Dette hadde han gjort uten å spørre om tidspunktet passet. Det hele var en meget ubehagelig opplevelse.

Jeg sitter igjen med et bilde av en lege som enten mangler kompetanse eller rett og slett driver etter "cowboymetoden". Jeg har ikke tillit til han som fagperson. For meg var ikke det å "kaste" 90 euro ut av vinduet det verste, selv om jeg nok hadde følt meg bedre om jeg gav pengene til en tigger. Det jeg reagerte mest på var arrogansen og mangelen på respekt. Dagen etter fikk jeg

time hos en spansk lege som rådet meg til å IKKE ta tabletene den norske legen hadde foreskrevet.

Jeg hadde på forhånd hørt løse rykter om at han er spesialist i allmenn medisin og noen har hevdet at han er spesialist på kvinnesykdommer. På nettsidene til Den Norske legeforening finner man en oversikt over spesialister. Den nevnte lege er ikke å finne på noen av listene. Men på prislisten hans finner man en oversikt over priser på spesialist tjenester som psykiatri og kirurgi. Egentlig er det ganske fristende å sende en klage på han til spanske helse myndigheter.

AMP

GESTORIA DURAN

GA

Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norskstalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/leie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistrering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verddivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten

Garantert!

Murcia



Universitetet i Murcia Campus La Merced



La Manga



Teatro de Romea Murcia



TEKST: MAGNAR ENEBAKK

FOTO: KIM AMMOUCHE

Murcia-regionen med det offisielle navnet "Región de Murcia" har henimot 1,2 million innbyggere og et areal på drøye 11.000 km². Den grenser til regionene Valenciana i nordøst, Castilla La Mancha i nord og Andalucía i vest. Regionen Murcia er kjent for frukt- og grønnsakproduksjon.

Byen Murcia er regionens hovedstad. Den ligger midt inne i landet, og er en gammel universitetsby. Av maurenes Mursiya er det ikke mange spor tilbake. I dag er byens utseende preget av det 18. århundres overdådige barokkarkitektur. Byens katedral med sin barokke, nesten lammende skjønnhet, kan alene rettferdiggjøre besøket. Grunnstenen til katedralen ble lagt ned i 1394, men først i det 18. århundre var katedralen ferdig bygget.

I Salzillos museum kan vi beundre legemsstore bibelske figurer. De synes å få et selvstendig liv, når de i påsken føres i prosesjon gjennom byens gater. Salzillo (1707-1783) ansees for å være en av de

store mestre blant spanske skulptører av religiøse motiver.

I antikken var området viktig både for kartagenerne og romere. Cartagena er en viktig havneby, og også base for den spanske marinen. Byen ble grunnlagt av kartagenerne omkring år 230 før Kristus, og da med navnet Cartago Nova (Det nye Kartago). Cartagena har bl.a. et arkeologisk museum, og et artillerimuseum.

Kyststripen utenfor Murcia heter Costa Cálida - den varme kysten, et navn som passer bra. Om sommeren kommer temperaturen ofte over 40 grader, og litt lenger inn i landet blir det enda varmere. Ellers i året er klimaet mildt og behagelig. Karakteristisk for kysten av Murcia er de mange og til dels lange sandstrener.

La Manga med sine kjente, og av norske klubber meget benyttede fotballbaner, ligger på en smal og langstruktet halvøy helt syd i Murcia. På innsiden av halvøya ligger verdens største naturlige lagune, Mar Menor med sine 170

km², et paradys for vannsport. Vannet i lagunen er meget saltholdig og holder en temperatur på 5°C over gjennomsnittlig Middelhavstemperatur. Mar Menor er naturlig nok meget benyttet for bading og rekreasjon.

Nær San Pedro del Pinatar er det et stort fuglereservat på en odde som avgrenser Mar Menor fra Middelhavet. Mange forskjellige fugler holder til der, og flokker av rosa flamingoer har området som mellomlanding på vei til Nordafrika mot slutten av sommeren.

Et par kilometer fra San Pedro del Pinatar (nær Lo Pagán) ligger Europas største gytjebad. Det benyttes av mange med hudproblemer og reumatiske plager. Nærliggende Mar Menor har også en utmerket terapeutisk virkning grunnet sjøens høye konsentrasjon av mineraler og jod. Hoteller i nærheten tilbyr spesialbehandlinger.

Archena kurbad, som ligger omkring 5 km nord for byen

Murcia på vestsiden av N 301, er et utmerket sted for helsebringende ferie og hvile. Spesialiteten er reumatiske behandlinger i varme bad. Dette badeområdet ble benyttet både av arabere og romere. I dag tilbys moderne fasiliteter med medisinsk stab året rundt. I nærheten er det også mulig å spille tennis og golf. Stedet har et trestjerners hotell, samt kasino og nattklubb.

Rio Sangonera renner gjennom sentrum av Murcia





Nå får du kjøpt ferske aviser fra Norge!

Costa Blanca Costa del Sol

Bergens Tidende, Stavanger Aftenblad,
Fædrelandsvennen og Aftenposten får du nå kjøpt
fersk hver formiddag. Avisene blir trykket i Spania.
Format og utseende er litt annerledes enn hjemme,
men alt redaksjonelt innhold er med.
Oversikt over hvor du får kjøpt avisene
finner du til høyre i annonsen.

Bergens  Tidende
Fædrelandsvennen
Aftenposten
Stavanger Aftenblad



Utsalgssteder Costa del Sol

ALMUNECAR:

International Newspaper
MÉRJIA:

Kiosco Armijo
Kiosco Tinta China
Kiosco Cobreros
Bookshop Hemingway

TORRE DEL MAR:

Kiosco Soler
Supersol Torre del Mar,
Supersol Torremonte Costa

TORREMOLINOS:

Kiosco Plaza
Estanco Bajondillo

Kiosco Eurosol

BENALMADENA:

Hiper Benamiel
Librería International

TORREBLANCA:

Drugstore Torreblanca

LOS BOLICHES:

Dan Luis
Mediterráneo
Whimstore
Bookshop Hemingway

FUENGIROLA:

Regalos Rome
Curro

Fuengirola

Iberia

Las kosos

Boxhouse

Hiper Euromarket

Dona Sofia

Librería Lopez de Vega

EL FARO:

Supermercado El Faro

LOS CLAVELES:

Supermercado Esmeralda

LA CALA:

Floristería y Regalos La Cala
Regalos Sara

TORRENUEVA:

Supermercado Torrenueva

AEROPUERTO:

Kiosk avgangshallen

RIVIERA:

Papelería Riviera
Papelería Mirama

Rozali

Papelería Roman Arroyo

ELVIRIA:

Souvenirs Las Cumbres
Elviria Service Center

EL ROSARIO:

Elis Peppermint paper palace

MARBELLA:

Supersol Marbella
Kiosco El faro

Kiosco Manos

El Capricho

PUERTO BANUS:

Papelería Salduba

Corte Inglés

NUEVA ANDALUCIA:

Papelería Centro Plaza
Papelería Conchi

The Restaurant

Aloha News

SAN PEDRO DE ALCANTARA:

Prensa Técnica

Papelería Técnica

GUADALMINA:

Prensa Viking

NUEVA ATALAYA:

Papelería Diana

ESTEPONA:

Hipermercado Carrefour

SABINILLAS:

Spec.La Duquesa

Utsalgssteder Costa Blanca

VILLAJOYOSA:

Hacienda del Sol-Solgarden
Kiosco Villajoyosa

BENIDORM:

Papelería Magda
Liberty II/Prensa Barbara
Papelería Marlop
Prensa Internacional
Papelería Goya
Prensa Rosaleda

LA NUCIA:

Supermercado La Nucia

ALFAZ DEL PI:

Supermercado Leo
Supermercado Mendoza
Supermercado Costa Blanca
Papelería El Canto
Papelería Yoely
Costa Blanca Bok og Musikk
Hobby Shop

Reuma Sol-Hálsocenter

ALFAZ DEL PI-ALBIR:

Beatas Bookcafe
Supermercado Mendoza II
S.G.E.L. Alfaz Playa
S.G.E.L. Albir

Playa Mar

ALTEA:

S.G.E.L. Altea

Papelería Servilo

SAN JUAN-ALICANTE:

S.G.E.L. San Juan-Alicante
S.G.E.L. Aeropuerto-Alicante

SANTA POLA:

Supermercado Sueno Azul
Supermercado Gran-Vista

Prensa Poseidon

Prensa Librería Raya

LA MARINA-SAN FULGENCIO:

Kiosco Boring

GUARDAMAR:

Casa Tre Toppar

Bar/Café Casa Nordia

LA MATA-TORREVIEJA:

Prensa Hollywood

Roya Bar

Supermercado Cabo Cervera

Kiosco Playa La Mata

TORREVIEJA:

Supermercado Bernardo

Kiosco curva Palangre

Mas Amigos

Papelería Baerza

Papelería Navarro

Scandinavia Center

Kiosco La Sesta

QUESADA-Rojales

Costa Service

Prensa Internacional

Trudes kiosk

Papelería España

Mani CB

Supermercado Champion

Kiosco Los Balcones

Nordic Book Shop

Supermercado La Florida

ORIHUELA COSTA:

Bar Mimosas

Mercadona Playa Flomenca

Supermercado Villamartin

Bar Olimpia

Bar/Kiosco Oasis

Kiosco Noble

Librería Rada

Roya Bar II

Firstline

Inkvisisjonen 1515-1560

Så lenge Ferdinand levde ble inkvisisjonen holdt under streng kontroll av monarkene. Men under regentperioden til kardinal Cisneros greide storinkvisitoren å øke sitt virkeområde og å få makt over lokale domstoler. Den økte aktiviteten til inkvisitoren skaffet dem mange fiender som la press på Karl V for å få ham til å gripe inn mot inkvisisjonen.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Og Karl fulgte opp med et reformprogram, men Adrian av Utrecht, som var storinkvisitor i Aragon, overtalt ham til å utsette reformene. Og da Karl neste gang kom til Spania hadde Lutherdommen begynt å spre seg i Tyskland, og det var enighet om at det var nødvendig med en sterk og aktiv inkvisisjon for å hindre Lutherdommen i å få fotfeste i Spania. Derfor kom ingen reform som la sterkere tøyler på inkvisisjonen, selv om det stadig var klager i Cortes over inkvisisjonens maktmisbruk. Inkvisisjonen hadde liten innsikt i reformasjonen og Luthers lære. Derfor konsentrerte de seg om alle avvik fra ortodoksien, og ga den en strengere definisjon enn tidligere, og gikk inn for å utrydde alle avvik fra den ortodokse lære og de gamle

tradisjoner.

I Spania fantes det grupper som la vekt på en mer inderlig kristendom enn den vanlige, som la mest vekt på det formelle og seremoniene. Noen ble kalt Alumbrados eller Illuminister, og deres lære hadde innslag av mystisisme, der de gjennom meditasjon søkt enhet med Guddommen. Noen av deres ledere ble i 1524 arrestert og anklaget for kjetteri. Deres lære ble fordømt som kjettersk. Inkvisisjonen mistenkte at det var forbindelse mellom illuministene og Lutherdommen, siden begge la vekt på det indre kristenlivet. Inkvisisjonen hadde ingen problemer med å ta hand om illuministene siden de var enkle mennesker uten forbindelser høyt oppe i samfunnet. De var vergeløse.

Inkvisisjonen var så opptatt av å få tak i alle som avvek fra normen at de også arresterte Ignatius Loyola, som grunnla jesuitterordenen. Han ble forhørt i 1526 og 1527, og forbudt å preke i tre år.

Inkvisisjonen ble klar over at Erasmus fra Rotterdam hadde mange tilhengere i Spania. Og mange av dem hørte til høgt oppe i samfunnet, ved hoffet og i kirka. Det er ingenting kjetterske ved Erasmus sine doktriner, men han var ikke spansk, og hørte til en annen tankeverden enn den som var tradisjonell for spanske geistlige, og dermed var han mistenkelig. Nå var storinkvisitoren selv, Alonso Manrique, erkebiskop av Sevilla, tilhenger av Erasmus, og også andre erkebiskoper var det. Dette hindret i første omgang at tilhengerne av Erasmus ble forfulgt, men inkvisisjonen så med mistanke på dem. Inkvisitoren så Erasmus sin lære som beslektet med Lutherdommen siden Erasmus la vekt på et indre liv istedenfor på seremoniene og det formelt riktig utførte kristenliv. Fra 1520 til 1560 ble det utkjempet en kamp mellom tradisjonelismen og de som ville holde Spania åpent for Europeisk åndsliv. Og til slutt vant tradisjonelismen.

Keiser Karl V var tilhenger av Erasmus, og da han reiste til Italia i 1529 begynte en kampanje mot tilhengerne av Erasmus. Storinkvisitoren selv hadde riktignok i 1527 lagt ned forbud mot forfølgelse av tilhengerne av Erasmus. Men inkvisitoren hadde fått tak i en person, Francisca Hernandes, som navnga de ledende tilhengerne av Erasmus. Med oversikt over dem gikk inkvisisjonen til forhør av dem og lenket noen av dem til Lutherdommen, og dermed greide inkvisisjonen å gjøre Erasmus si lære så mistenkelig at den forsvant fra Spania. Erasmus si lære var en



Da Karl kom til Spania hadde Lutherdommen begynt å spre seg i Tyskland, og det var enighet om en aktiv inkvisisjon for å hindre Lutherdommen i å få fotfeste i Spania.

tolerant humanisme, som ikke kunne brukes i religionskriger, men heller var motstander av religionskrig, og derfor passet den ikke inn.

INKVISISJONENS ARBEIDSMETODER

Inkvisisjonen spredde frykt, og levde av frykt. De fleste som ble domfelt ble ikke dømt til døden. Tortur ble brukt under forhørene, men tortur var vanlig i samfunnet og under forhør på kontinentet, og hverken spesielt for Spania eller for inkvisisjonen. Inkvisisjonen holdt seg til de gamle og forferdelige torturmetodene, og utviklet ikke nye torturmetoder. Spesielt for inkvisisjonen var hemmeligholdet og ventetiden av ubestemt varighet. Luis de Leon ble holdt fengslet i fem år mens han ventet på domsavsigelse. De som ble funnet skyldige mistet all sin eiendom og ble sett på som æresløse. Og inkvisisjonen skapte et angiversamfunn. Den hadde 20.000 angivere og inkvisisjonstjenere spredt rundt om i Spania. Og disse lyttet hele tida etter utsagn som var uortodokse.

Inkvisitoren reiste regelmessig rundt i distriktene og hadde med seg ei liste over kjetterske utsagn og gjerninger. Denne leste de opp til befolkninga, og sa at enhver som visste om noen som mente eller gjorde noe som stod på lista pliktet å melde fra, og de som ikke meldte fra ville bli hardt straffet. Informantene ble holdt anonyme. Siden inkvisisjonens offer aldri fikk vite hvem som anklaget dem, ga den mulighet til at folk kunne dolke andre som de mislikte i ryggen. Folk



MISTENKELIG: Det var ingenting kjetterske ved Erasmus sine doktriner, men han var ikke spansk og dermed var han mistenkelig.

kunne ikke snakke fritt sammen i det klimaet som oppstod, siden enhver kunne være en hemmelig informant for inkvisisjonen.

"BLODETS RENHET"

Sammen med den sykelige opptatthet av den rette lære var det en like sterk konsentrasjon om den rette avstamning, "blodets renhet". Begge deler la samfunnet i ei tvangstrøye. Det var bare et tidsspørsmål før conversos ville få den offisielle oppmerksomhet rettet mot seg på en svært ubehagelig måte. De begynte å bli utelukkert fra offentlige verv og fra medlemskap i enkelte religiøse ordener. Og "blodets renhet" kom til å bli knyttet til den rette tro. Folk som ikke var av "rent blod" kunne heller ikke stå for den rette lære. Det ble offisielt fastslått og bekreftet av kong Filip i 1556, da han godkjente Toledo forskriftene av 1547 for ansettelse i kirka, som fastslo at "blodets renhet" var ei forutsetning for å få stilling i kirka i Toledo. Kong Filip underskrev forskriftene, og kommenterte dem med at "alt kjet-

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



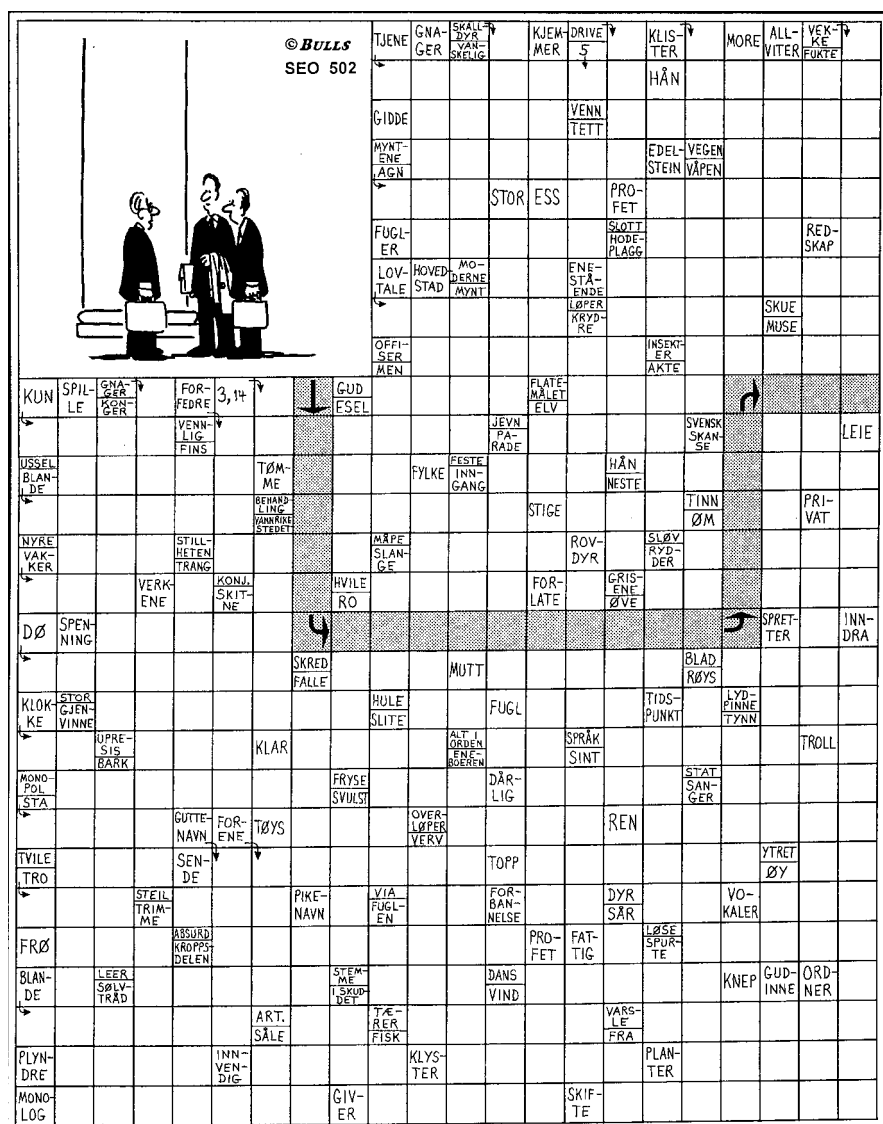
Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

teriet i Tyskland, Frankrike og Spania er sådd av folk som er av jødisk avstamning."

Denne oppfattheten av "blodets renhet" lå innebygd i det spanske samfunnet med sine enorme arvelige statusforskjeller og sin enorme forskjell på rik og fattig. Disse forskjellene var arvelige og bestemt gjennom avstamning. Spania var i denne sammenheng et av de aller mest polariserte land i Europa, sammen med Polen. Ære var stikkordet i Spania, og æren ble bestemt av hvordan man ble oppfattet og verdsatt av andre mennesker, og sentralt for hvordan man ble oppfattet i dette statussamfunnet var ens

avstamning. Ære fulgte av adel. Prinsippet om "blodets renhet" ga et alternativt grunnlag for ære, i det også småfolk kunne være av rent spansk avstamning, mens adelen oftere hadde vært inngiftet med jøder. Siden det ble et krav om "ren avstamning" for å holde et offentlig verv eller embete ble det gjennomført granskinger av avstamninga til befolkninga. Siden det hadde bodd så mange muslimer og jøder i Spania var det mange mennesker som blant forfedrene sin hadde muslimer og jøder. Disse granskningene var like utmattende og skremmende som inkvisisjonens granskinger.



Vinner av forrige kryssord: Gunnar Bekkelund

Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en bok fra:



Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressen vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

.....

.....

.....

ET LIV UTEN SYKDOM

Å ha en god helse er det mest viktige i livet. Ved "Center for Alternativ Medisin ELIOS", strever vi for at alle helseproblemer du måtte ha raskt blir identifisert og behandlet. Dr. Yanis Bernarts og Dr. Svetlana Galeva, to leger som arbeider ved Elios senteret forklarer oss forskjellige metoder:

- Ved Elios senteret bruker vi en kompleks tilnærming til våre pasienters helseplager. Vår prioritet er å oppdage kilden til sykdommer. Pasientene gjennomgår først en grundig undersøkelse, basert på høyteknologiske metoder, "Non Linear Diagnostic System (NLS)"



- Den første undersøkelsen tar omtrent en time. I løpet av denne tiden sjekker vi alle kroppens viktigste systemer og organer. Legen kan så se kroppens tilstand, og ved hjelp av NLS teknologien legen også forutse sykdommer og plager.

- Neste trinn er behandling av sykdommen. Men før behandlingen går i gang er det elementært å rense kroppen for gifter og oppsamlede avfallstoffer. Mesteparten av giftene er i kroppens indre organer, og hvert andre av disse stoffene er direkte giftige. Som man sier innen kinesisk medisin "Døden begynner i kroppens indre".

- For å rense de indre organene bruker vi hva vi kaller "Hydro Colonie Therapy", noe som innebærer bruk vann tilsatt urter og oljer. Dette bidrar til å fjerne gifter og avfallstoffer fra kroppens indre. Etter rensingen starter selve behandlingen, hvor vår første prioritet er å unngå bruk av kjemiske medisiner. Det vil benytte Laser Terapi, terapeutiske massasje og "Metaterapi". Sistnevnte benytter "motsatte energibølger" for å rekalkibrere kroppens energier.

Vi kan vise til fremragende resultater, både med pasienter som bor i Spania og tilreisende fra land som Holland, England og Norge, som kommer tilbake til vår klinikk for å fortsette sin behandling.

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm:

Calle Gambo, 5 - B1

Tel: 966 80 82 01 - Contact person: Nathalie Amand



TANNLEGE allmennpraksis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking eller rens ?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torre Vieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torre Vieja
(Ovenfor Tivoli)



Navn:

Adresse:

Postnr: Poststed:

Telefon:

"Brevbombe" mot Terra Mitica



En gruppe ansatte ved temaparken Terra Mitica i Benidorm, valgte nylig å uttrykke sin misnøye med ledelsen ved å sende et brev til et nettsted i byen. Her hevder gruppen, som kaller seg "Forum av Arbeidere" at parkens administrerende direktør, John

Fitzgerald, overhode ikke er skikket til sin stilling. De ber i brevet om at aksjonærene, deriblant delstaten Valencia, gir Fitzgerald sparken så snart som mulig.

Dette kravet begrunner de med at direktøren er i ferd med å

gjøre den tidligere så populære parken om til et konkursbo. De viser til at antallet betalende besøkende har gått ned med 60 %, og at hele 400,000 har fått slippe inn uten å betale. Gruppen hevder også at Fitzgerald overhode ikke er i stand til å legge planer for å bedre situasjonen.

Spanskekongen fikk Norsk Laks

Kongen og dronningen av Spania fikk i ettermiddag overrakt Norsk Røykt Laks på en av verdens største reiselivsmesser i Madrid. -Åh, også jeg som er så glad i laks! Det er nesten synd at vi er så mange i familien vår, kvitterte kongen og fortalte om sine mange gode opplevelser i Norge, om fjorder og norsk natur.

Reiselivsmessen FITUR i Madrid ble åpnet av Kong Juan Carlos og Dronning Sofia i ettermiddag. Etter åpningen gikk kongen og dronningen en runde gjennom messeområdet, og stoppet ved NORGE-standen. Der fikk han overlevert en hel røykt laks fra ambassadør Kjell Martin Fredriksen og en bunadskledd eksportutsending i Innovasjon Norge, Bjørn Krekke.

Fiskeriutsending for Eksportutvalget i Spania, Arne Sørvig forteller at kong Juan Carlos fikk en stor eske prydet med norsk natur og at han ble svært glad over gaven. Utstillingsområdet var fylt til trengsel under åpningen.

På denne reiselivsmessen er

SPANIAGUIDEN
GULESIDER

SKANDINAVISK - SPANSK BEDRIFTSKATALOG

SNART UUNVÆRLIG

NIVOLA SPAS
Made in the UK by: Spafarm

"EKTE INTENSIV MASSASJE"
Takket være moderne jet design og utstyr med beste ytelse.

Vakuumformede Spas, komfortable ergonomiske seter, garanterer den ideelle kroppstilling for total avslapping.

2003 PRISER UT FEBRUAR

Tel. 966 81 43 02 - C.C. Centro Mar, Local 2, Alfaz del Pi. 2km fra N332-Albir krysset.
Mellom Supermercado Costa Blanca og Casa Cultura.

Costa Cultura
Supermercado Costa Blanca
N332

Golden opportunity!!

Vi søker agenter til salg av moderne dansk kunst fra Malerifabrikken AS. Vi kan dokumentere svært gode resultater og ønsker å komme i kontakt med seriøse agenter snarest.



Cabo de Albargan S.L., Marbella

Hanne tlf. +34 660 490205/Silvia +34 646 570832

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.
PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain

Fase 2 i Noruega del Sol, nær den norske skolen i Alfaz del Pi. Prosjektert enebolig hvor vi legger vekt på Kvalitet, ta kontakt for nærmere info.

Ny enebolig Alfaz del Pi. Solrik, sentralt, utsikt med gåavstand til den norske skolen. Besøk vår visningebolig nå: 285.000€

Pen hjemleilighet (byggeår 2002). 3 Sovrom, 2 Bad, (94 m2) + Bod. Innebygget terrasse. Sentralvarme og Aircon. Fellesområde m/ basseng og hage. Belliggende nær forretninger, restauranter og sports aktiviteter, 300 m. fra stranden, i ALBIR! 217.350€

Velholdt og komplett enebolig m.basseng i Montamboto, La Nucia: 165m2, tomt 500m2, 3 soverom, 2 bad. 390.000€

Enebolig i veltablert boligstrøk i Alfaz del Pi, nær alle fasiliteter. Solrikt, utsikt. Stor tomt med utvidelsesmuligheter. Stue m. peis, 3 soverom, 2 bad, garasje m. bil inkl. 295.000€

Her ser du utsikten fra den mest spennende og interessante huset i gamlebyen i ALTEA. Med store muligheter til bruk som Galleri e.l. 6 sov/3 bad, helrenoverert i meget pen stil, MA SEES.

Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf +34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

BENNECKE Investiment siden 1988

For kjøp eller salg av Eiendom ta kontakt med oss.

Fornøyde kunder siden 1988.

Kontakt M.S. Bredvold på
Tlf: 0034 687 361 835

www.bennecke.com

Dumpet bestemor



En familie i Katalonia ble nylig idømt en bot på 250 euro for å etterlate sin bestemor i veikanten.

En domstol i Barcelona fant nylig fire av den gamle kvinnens familiemedlemmer skyldige i grov omsorgssvikt. De fire skal være ansvarlige for at den senile Angela ble etterlatt ensom i veikanten i en dag 2002. Foranledningen til den dramatiske "dumpingen", var en krangel om hvem i familien som skulle ta seg av henne. Den engelske avisen The Times melder at det som har skjedd

med 86 år gamle "Angela" har skapt voldsom debatt over hele Spania

Botens forholdsvis bagatellmessige karakter har fått svært mange spanjoler til å reagere med sinne. At den katalanske regjeringen nylig innførte en strafferamme på hele 20,000 euro for å overlate kjæledyr til seg selv, har i manges øyne gitt hele saken et grotesk skjær.

SPANSK BOLIGSØK:



MEDESTATE.COM

Ny i Altea

Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Utmerket kjøtt
- Sveitsisk og engelsk kokk

Vi holder stengt mandager...

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea

Tlf: 96 584 12 69



restaurant . altea

C/Mayor, 5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com



La Villa - Restaurante

Ten over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er ideell for å innta lunch eller en middag på varme sommerkvelder. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunch og middag såvel som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €



Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 - 649 335 172

Kalte Blair "kuk"

En profilert spansk politiker kalte Tony Blair for "kukhode" live på TV skriver VG.



Engelske aviser skriver at statsminister Tony Blair blir kalt "a complete dickhead" av en ledende spansk politiker live på spansk TV.

- Hey, og vår kollega Blair? Han er helt og holdent en virkelig kuk ("un gilipollas integral"). Han er en tosk, sa Jose Bono, som er en av de tre mektigste i Sosialistpartiet.

Bono mente aldri at noen skulle

høre kommentaren, men et TV-team fikk ham på tape da han snakket med Joaquin Almunia - en tidligere sosialistleder.

Partiet irriterer seg over den spansk-engelske alliansen og den spanske statsministeren Jose Maria Aznars vennskap med Tony Blair, skriver the Telegraph.

Jose Bono blir sett på som potensiell leder av det spanske

Sosialistpartiet. Valget er 14. mars. Den nåværende statsministeren vil gå av for å gi plass til sin etterfølger Mariano Rajoy - som denne uken skal besøke Blair for å knytte enda tettere bånd mellom Spania og England.

Det er ikke kjent om Blair har hørt kommentaren fra den spanske politiker.

EL PASO

- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13
Casco Antiguo - Altea

966 880 472

**Mandag 02.02.2004**

06.28 Frokost-tv
09.30 Brennpunkt: Porselensbløffen
10.00 Siste nytt
10.05 Utsyn: Den nye muren
10.50 PS - ung i Sverige
11.00 Siste nytt
11.05 Xanana - en frihetskjemper blir president
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest
12.50 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Ut i naturen: Magasin
13.30 Veterinærene i praksis
14.00 Siste nytt
14.05 Gudstjeneste fra Baptistkirken på Sommarøy
14.35 Norge rundt
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Sindbads fantastiske reiser
15.45 Typer i trøbbel
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Skyld ikke på koalaene!
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja"
17.30 Skipper'n
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Filmlene
18.20 United
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Villdyr og villmark
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor: Ávkin máilbmái - Maggas verden
22.00 Autofil
22.30 Store Studio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Krøll på nettet
00.00 Våre små hemmeligheter
00.45 Redaksjon EN

Tirsdag 03.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 På Jamies kjøkken
10.00 Siste nytt
10.05 Schrödingers katt
10.30 Faktor: Ávkin máilbmái - Maggas verden
11.00 Siste nytt
11.05 God morgen, Miami
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.25 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark

15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Ekspedisjon ørken
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Ginger
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dyrestien 64
18.10 Naja fra Narjana
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: I luktens verden
19.55 Myter
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Safari
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn: Fangene på Guantanamo Bay
00.05 Presidenten
00.45 Standpunkt

Onsdag 04.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Muntlig spørretime
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Stavangerfjords siste tur i 1963
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.30 Lizzies beste år
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.05 Funky Kopps
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 I småkrypenes verden
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Walkabout
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Vikinglotto
21.35 Forsytesgaen

22.30 Team Antonsen
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Pilot Guides:
Midtausten
00.40 Redaksjon EN

Torsdag 05.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Midt i blinken
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Ungkarsreiret
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Deborah - ein draum blir verkeleg
15.30 Tilbake til Melkeveien
16.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Sammen drag av Frokost-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Dyrlege Due
18.25 Robotgjengen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt: Romferga - en tidsinnstilt bombe
19.55 Herskapelig
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Svarte penger - hvite løgner
22.30 Team Antonsen
23.00 Kveldsnytt
23.10 Unix
23.40 Fulle fem
23.45 Den tredje vekten
00.25 Filmpianeten: spesial
00.55 Redaksjon EN

Fredag 06.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 V-cup langrenn: 10 km, kvinner
11.00 Siste nytt
11.05 V-cup langrenn: 10 km, kvinner
11.25 V-cup langrenn: 15 km, menn
12.00 Siste nytt
12.05 V-cup langrenn: 15 km, menn
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.40 fra Oslo og Akershus
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Rogaland
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
15.00 Siste nytt
15.05 Newton
15.35 Hjartepatruljen

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge · TV3
Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Kampanjetilbud - Bli lovlig!
Om du kjøper en 2.4m parabol, kjøper vi din gamle pirat antenne.

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

VI LEVERER OG INSTALLERER I
TORREVIEJA OG ALFAZ OMRÅDET

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mira og Marie
18.05 Fritt fram
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Beat for beat - tone for tone
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Politiagentene
23.00 Kveldsnytt
23.25 Seks fot under
00.10 Coldplay i Australia

Lørdag 07.02.2004

08.00 Pysjpopbaluba
09.30 NRKs sportslørdag
09.30 VM skiskyting 2004: Sprint, kvinner
11.20 V-cup langrenn: Stafett, kvinner
12.20 VM skøyter 2004: 500 m, menn og kvinner
13.20 V-cup langrenn: Stafett, menn
13.45 VM skiskyting 2004: Sprint, menn
15.30 VM skøyter 2004: 5000 m, menn
15.45 V-cup hopp: Skiflyging K185
17.35 Sport i dag
18.00 Barne-tv
18.00 Barnas supershow
18.25 Gnottene - musikkvideo
18.28 Helmut Olsens gris
18.30 Veddemålet
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Hundehjørnet
20.20 Hodejegerne
21.25 Med hjartet på rette staden
22.15 VM skiskyting 2004: Stemningsrapport fra VM-byen Oberhof
22.45 Fakta på lørdag: Herrens glade hurragutt
23.15 Kveldsnytt
23.30 Nattkino: Jeg er sulten!

Søndag 08.02.2004

08.00 Stå opp!
08.02 Barnas supershow
08.35 Dyra fra Hjorteparken
08.55 Sigge og Gunnar
09.00 Baby Looney Tunes
09.20 Snurre Sprett
09.30 Den lille familien Thornberry
10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja"
10.55 Gudstjeneste fra Baptistkirken på Sommarøy
10.45 Ut i naturen: I luktens verden
11.10 Faktor: Ávkin máilbmái - Maggas verden
11.40 NRKs sportssøndag
12.00 VM skøyter 2004: 1500 m, kvinner
12.40 VM skiskyting 2004: Rapport fra Oberhof, Tyskland
12.50 VM skøyter 2004: 1500 m, menn
13.40 VM skiskyting 2004: Jaktstart,

kvinner
14.55 VM skiskyting 2004: Jaktstart, menn
16.05 V-cup hopp: Skiflyging K185, 1. omgang
16.35 VM skøyter 2004: 10 000 m, menn
17.10 V-cup hopp: Skiflyging K185, 2. omgang
17.45 Sport i dag
18.00 Barne-tv
18.00 H.C. Andersens eventyr: Den stygge andungen
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.30 Livet er Svalbard
21.15 Austin Powers - spionen som spermet meg
22.45 Perspektiv: Familien i forandring
23.00 Kveldsnytt
23.15 Migrapolis
23.45 Nytt på nytt
00.15 Filmpianeten: spesial

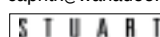
Mandag 09.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Stress - ein moderne folkesjukdom
10.00 Siste nytt
10.05 Utsyn: Fangene på Guantanamo Bay
11.00 Siste nytt
11.05 Fakta på lørdag: Wozene - min siste favoritt
12.00 Siste nytt
12.05 Maktkamp på Falcon Crest
12.50 Billy
13.00 Siste nytt
13.05 Ut i naturen: I luktens verden
13.30 Veterinærene i praksis
14.00 Siste nytt
14.05 Gudstjeneste fra Baptistkirken på Sommarøy
14.35 Norge rundt
15.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid
15.10 Puggandplay
15.25 Sindbads fantastiske reiser
15.48 Typer i trøbbel
16.00 Siste nytt
16.05 Etter skoletid
16.05 Skyld ikke på koalaene!
16.03 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja"
17.30 Skipper'n
17.40 Tid for tegn
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Filmlene
18.20 Splittelsen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Villdyr og villmark
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Faktor



CAPRITX

- Nyt godt av spanske priser hos oss



Kjøper du ett par sko hos oss og tar med denne annonsen gir vi deg tre flasker vin (Don Ramon) som gave ! (Gjelder ikke tilbudsvare)

SKOBUTIKK

Nå i sentrum av Albir

Stort utvalg i store størrelser
og ekstra brede sko !

Åpent fra 10.00 - 14.00 og 16.30-20.00

Tlf: 966 866 722 / capritx@wanadoo.es

22.00 Autofil
22.30 Store Studio
23.00 Kveldsnytt
23.10 Dok1: Evnukker i Bombay
00.10 Våre små hemmeligheter
00.55 Redaksjon EN

Tirsdag 10.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 På Jamies kjøkken
10.00 Siste nytt
10.05 Schrødingers katt: Romferga - en tidsinnstilt bombe
10.30 Faktor: Per - europeeren
11.00 Siste nytt
11.05 God morgen, Miami
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.06 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.25 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.45 VM skiskyting 2004: 15 km, kvinner
14.00 Siste nytt
14.05 VM skiskyting 2004: 15 km, kvinner
15.00 Siste nytt
15.05 VM skiskyting 2004: 15 km, kvinner
16.00 Siste nytt
16.05 Etter skoletid
16.03 Etter skoletid
16.05 Ginger
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VM skiskyting 2004: Magasin fra VM-byen
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Dyrestien 64
18.15 Naja fra Narjana
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Vill bli tam
19.55 Myter
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Safari
23.00 Kveldsnytt
23.10 Utsyn
00.00 Presidenten
00.40 Standpunkt

Onsdag 11.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Muntlig spørretime
11.00 Siste nytt
11.05 Perspektiv: Dette er også Sri Lanka
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.06 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt

13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Oppland og Hedmark
13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.45 VM skiskyting 2004: 20 km, menn
14.00 Siste nytt
14.05 VM skiskyting 2004: 20 km, menn
15.00 Siste nytt
15.05 VM skiskyting 2004: 20 km, menn
16.00 Siste nytt
16.05 VM skiskyting 2004: 20 km, menn
16.15 Etter skoletid
16.15 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VM skiskyting 2004: Magasin fra VM-byen
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Midt i planeten
18.30 I småkrypenes verden
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerinspektørene
19.55 Walkabout
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Vikinglotto
21.35 Forsytsesagaen
22.30 Team Antonsen
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.50 Pilot Guides: London City Guide
00.40 Redaksjon EN

Torsdag 12.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Midt i blinken
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerinspektørene
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Ungkarsreiret
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.06 fra Aust- og Vest-Agder
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Østfold
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.06 fra Oppland og Hedmark
13.25 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.45 VM skiskyting 2004: Stafett, kvinner
14.00 Siste nytt
14.05 VM skiskyting 2004: Stafett, kvinner
15.00 Siste nytt
15.05 VM skiskyting 2004: Stafett, kvinner
16.00 Siste nytt
16.05 Etter skoletid
16.03 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Kampen for tilværelsen
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VM skiskyting 2004: Magasin fra VM-byen
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Dyrlege Due
18.30 Robotgjengen

18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrødingers katt
19.55 Herskapelig
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Svarte penger - hvite løgner
22.30 Team Antonsen
23.00 Kveldsnytt
23.10 Urx
23.40 Den tredje vakten
00.20 Filmplaneten: spesial
00.50 Redaksjon EN

Fredag 13.02.2004

06.28 Frokost-tv
09.30 Pokerfjes
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Mediemennene
11.00 Siste nytt
11.05 Tid for tegn
11.20 Fulle fem
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud, Telemark og Vestfold
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Aust- og Vest-Agder
12.25 Prøve-VM på ski: 30 km jaktstart, menn
13.00 Siste nytt
13.05 Prøve-VM på ski: 30 km jaktstart, menn
13.50 VM skiskyting 2004: Stafett, menn
14.00 Siste nytt
14.05 VM skiskyting 2004: Stafett, menn
15.00 Siste nytt
15.05 VM skiskyting 2004: Stafett, menn
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
17.15 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Mira og Marie
18.05 Fritt fram
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Beat for beat - tone for tone
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Poliagentene
23.00 Kveldsnytt
23.25 Seks fot under
00.20 Fra Fred Astaire til Riverdance

Lørdag 14.02.2004

08.00 Pysjopbaluba
10.00 Newton
10.30 Nobelprisen i litteratur 2003
11.00 Brennpunkt
11.30 NRKs sportslørdag
11.30 Prøve-VM på ski: Kombinert hopp, lag
13.05 Prøve-VM på ski: 15 km jaktstart, kvinner
14.00 VM skiskyting 2004: Fellesstart, kvinner
15.15 V-cup hopp: K120
16.30 Prøve-VM på ski: Kombinert langrenn, lag
17.15 VM skiskyting 2004: Høydepunkter fra kvinnes fellesstart
17.40 Sport i dag
18.00 Barne-tv
18.00 Barnas supershow



menn
15.25 Prøve-VM på ski: Kombinert langrenn 7,5 km
16.00 V-cup hopp: K120
17.00 Rally: NM-runde fra Finnskogen
17.30 Møte i Johanneskirken i Bergen
18.00 Barne-tv
18.00 H.C. Andersens eventyr: De ville svaner
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.30 Livet er Svalbard
21.15 Livvaktene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Migrapolis
23.45 Nytt på nytt
00.15 Filmplaneten: spesial

Søndag 15.02.2004

08.00 Stå opp!
08.01 Barnas supershow
08.30 Dyra fra Hjorteparken
09.00 Baby Looney Tunes
09.20 Snurre Sprett
09.30 Den lille familien Thornberry
10.00 Mánáid-tv - Samisk barne-tv - "Májjá ja Sujujajja"
10.15 NRKs sportssøndag
10.35 Prøve-VM på ski: Kombinert hopp, sprint
11.20 Prøve-VM på ski: Sprint lag, kvinner og menn
13.50 VM skiskyting 2004: Fellesstart,

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !
Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisen rett i hjem hver 14. dag



495 NOK sendt til Norge
39 Euro sendt til Spania
Ett år (20 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....

Adresse.....

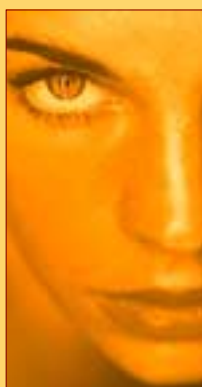
Postnr / Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

WWW.MEDESTATE.COM™



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Innvandrerbølge fra Amerika skal stoppes

Stadig flere Latinamerikanere kommer til Spania, men spanske myndigheter forsøker nå å stoppe strømmen fra "den nye verden". Latinamerikanerne er skuffet over at Spania ikke viser større raushet.

De nye spanske immigrasjonslovene foreskriver at transport-selskap melder i fra til myndighetene når passasjerer ikke benytter seg av returbilletter for å forlate Spania. Lovene etablerer også et nytt visa system som begrenser muligheten for de som har spanske foreldre eller besteforeldre, men selv er statsborger i et annet land, til å kun oppholde seg i tre måneder i Spania, dersom de ikke får fast arbeid. Det samme gjelder de utlendingene som søker arbeid innenfor sektorer hvor det er behov for faglært arbeidskraft. Begge disse gruppene kunne tidligere oppholde seg så lenge de ønsket i Spania.

Mange latinamerikanere har kritisert Spania for ikke å være like generøse mot dem som de tidligere var mot innvandrere fra den iberiske halvøyen. Helt opp til 1950-60 tallet reiste spanjoler i hopetall til latinamerikanske land, uten å behøve noen form for oppholdstillatelse.

I følge en rapport publisert av det spanske Immigrasjons Kontoret (OI) er mer enn en halv million latinamerikanere legale innvandrere til Spania, og utgjør med det den største gruppen immigranter i landet. Spania har blitt en magnet for latinamerikanere, først og fremst på grunn av de kulturelle



likhetene og det felles språket.

IO offentliggjorde nylig at antallet lovlige innvandrere i Spania den første desember 2003 var 1,647,011. En halv million av disse kommer altså fra Latin-Amerika, noe som utgjør en 24,4 prosents økning siden desember 2002.

Omkring 400,000 med opphav på det Afrikanske kontinentet har lovlig opphold i Spania, noe som omtrent tilsvarer kontingenten av EU-borgere som har slått seg ned i Spania.

Sjefen for IO, Gonzalo Robles, fortalte at 30,000 mennesker fikk innvilget oppholdstillatelse i Spania i fjor på grunn av familiebånd til spanske statsborgere.

I løpet av 2003 ble omkring 92,000 utlendinger uten dokumenter sendt tilbake til sine hjemland, noe som er en økning på tjue prosent siden året før. De fleste av disse var rumenere, marokkanere, bulgarere og ecuadorianere. I løpet av 2003 sprengte spansk politi også 677 grupper som organiserte illegal innvandring til landet. I sammenheng med dette ble det arrestert 2000 individer som sannsynligvis er involvert i menneskesmuglingen.

Spanske myndigheter nekter å kommentere om hvilke anslag de opererer med når det gjelder antallet illegale immigranter i landet.



SNART UUNVÆRLIG

Store visjoner for Valencia



Francisco Camps, presidenten i delstaten Valencia, presenterte nylig en plan med voldsomme vyer for fremtiden. Presidenten ser for seg at det de kommende årene skal skapes hele 350,000 nye arbeidsplasser i området, noe som vil kreve investeringer på svimlende 14,000 millioner euro. Camps har regnet seg frem til at 37 % av disse pengene vil komme fra privat sektor, mens delstaten selv og Ministeriet for Infrastruktur

spanderer resten. Planen innebærer at det vil komme 1800 kilometer med nye og bedre veier i regionen, 200 kilometer med nye undergrunnsbaner og 500 kilometer høyhastighetsjernbane.

I planen er det også bakt inn noen "miljøvisjoner", blant annet at det innen 2010 skal være en infrastruktur i delstaten som innebærer at 12 prosent av energien som blir brukt er fornybar.

LESERKOMMENTAR

NRK TV, men hvordan ?

Stadig flere piratsendere på Costa Blanca sprer norske TV programmer. Med små mottakere kan kundene få inn NRK, TV2 m.m. på sine TV apparater.

Hva mange kanskje ikke vet er at det er ulovlig å motta TV signaler på denne måten og det er faktisk også straffbart. La deg ikke lure av foretakenes tilsynelatende profesjonelle fremtreden og "offisielle" skjema. Disse såkalte firma eller klubber er illegale.

Om du ønsker deg flere kanaler, gå til fagmannen. Spør om forretningsadresse når du ringer, navn på den ansvarlige, firmaets eier og dets organisasjonsnummer (CIF).

Om du er i kontakt med et seriøst firma vil de gladlig gi deg denne informasjon, mens piratene vil nøye seg med å gi deg nummeret til sin mobiltelefon. Piratsenderne er koblet sammen på en måte som ikke har noe med en profesjonell sender å gjøre, noe som klart går utover kvaliteten på sendingene.

"Snø" på bilder, forstyrrelser og billedutfall er normalen, og de som bor i nærheten av en av disse senderne bør være bekymret for den helsemessige effekten av å være mye i

nærheten av en sender som gir fra seg mikrobølgestråling i området 3GHz - 40GHz.

For installasjon og mottaker blir man avkrevet ca. 300-500 Euro, og på toppen av dette kommer et årlig "gebyr" på 300 Euro, alle pengene blir tapt om senderen blir fjernet eller slått av.

Den eneste lovlige mulighet for å motta Norske programmer er med en 2.4 meters parabolantenne og en digital mottaker. De norske programmene er kodet så man må bestille et Tv-kort fra Norge. Og da får man også en rekke andre kanaler i samme pakken.

Spør en fagmann i ditt område !

BERND ADLER
ALFAZ DEL PI



ALT OM BO OG REISE I SPANIA

SPANIAGUIDEN.NO

Spaniaguiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted.

Nettmagasinet har vært online siden høsten 2000 og leses hver måned av over 50.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania.

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

NYHETSBRV

Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER

Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK

Let i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesifikke emner, steder etc.

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

NYHETER

Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER

Her finnes våre guider ned nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL

SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil raskt og enkelt.



**Mandag 2. februar**

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 SøndagsTabloid
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Vil du bli millionær?
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Beck: Ukjent avsender
22.35 Dokument 2: Det ukjente dødsforliset
23.05 Frasier
23.30 Nyhetene
23.45 Rex
00.35 Senkveld med Thomas og Harald
01.35 Mord og mysterier
02.30 Sone 2
03.05 Absolutt underholdning
03.25 Sporten
03.40 Været

Tirsdag 3. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Get real
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Hos Martin
20.30 Tabloid
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Judging Amy
22.35 Venner for livet
23.00 Kongen av Queens
23.30 Nyhetene

23.45 Ja, kjære
00.10 Judging Amy
01.00 The District
01.45 100 Centre Street
02.40 Sone 2
03.15 Absolutt underholdning
03.35 Sporten
03.50 Været

Onsdag 4. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Tabloid
12.30 Frasier
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Holmgang
22.35 SportsXtra: Fotball-
ELMs historie
23.05 SportsXtra - onsdag
23.30 Nyhetene
23.40 60 Minutes
00.30 100 Centre Street
01.20 Dødelig sidesprang
02.15 Sone 2
02.50 Absolutt underholdning
03.10 Sporten
03.25 Været

Torsdag 5. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Holmgang
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 TV 2 hjelper deg
20.30 Tabloid
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.45 Høydepunkter fra
Torsdagsklubben
22.45 Alle elsker Raymond

23.10 Mens vi venter på
Operaen
23.40 Nyhetene
23.50 Angel
00.40 Dødelig sidesprang
01.35 Sone 2
02.10 Absolutt underholdning
02.30 Sporten
02.45 Været

Fredag 6. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Tabloid
12.30 Frasier
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 SportsXtra: Rally
22.05 Senkveld med Thomas og Harald
23.05 Singel i New York
23.35 Nyhetene
23.45 Film: Ondt blod
01.20 Høydepunkter fra
Torsdagsklubben
02.20 Level 9
03.10 Sone 2
03.45 Absolutt underholdning
04.05 Sporten
04.20 SportsXtra: VM-studio
04.30 Været

Lørdag 7. februar
07.30 TV 2 junior
10.00 Lassie
10.30 Young riders
11.20 Søndagsåpent
11.50 60 Minutes
12.55 Mens vi venter på
Operaen
13.25 TV 2 hjelper deg
13.55 Idol
14.55 Idol
15.55 Ally McBeal
16.45 Gjengen
17.10 Star Trek: Voyager
18.00 Familiesagaen de syv søstre
18.30 Nyhetene
18.45 Magasinet
19.10 Sporten
19.20 Været
19.30 Hos Martin
20.00 Mine damer og herrer
21.00 Nyhetene
21.10 Været
21.15 Sporten

21.25 SportsXtra: VM-studio
21.35 Gullfisken
22.55 God kveld, Norge!
23.30 SportsXtra: Rally
00.00 Film: Romeo og Julie
02.00 Collegeliv
02.25 Film: That magic moment
04.05 Magasinet
04.30 Sporten
04.40 SportsXtra: VM-studio
04.45 Været

Søndag 8. februar

07.30 TV 2 Junior
07.30: Teletubbiene 07.53:
Snebarna 08.04: Noddy
08.15: Byggmester Bob
08.25: Arthur 08.49: Bjørnstad
Bjørnene 09.13: Kaptein rød-
skjegg 09.38: Pokémon
10.00 Lassie
10.30 Vil du bli millionær?
11.30 Matiné: Uventet lykke
13.05 SportsXtra: Rally
15.45 Gullfisken 2003
17.10 Star Trek: Voyager
18.00 Søndagsåpent -
Sesongpremiere!
18.30 Nyhetene og Sporten
18.50 Været
19.00 SportsXtra: Rally
20.00 Gyne tider
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.30 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 SportsXtra: Rally
21.50 SøndagsTabloid
22.35 Film: O brother, where
art thou?
00.25 God kveld, Norge!
01.00 Film: Dead silence
02.35 Sporten
02.45 SportsXtra: VM-studio
03.00 Været

Mandag 9. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 SøndagsTabloid
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Vil du bli millionær?
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 Beck: Annonse mannen
22.40 Dokument 2:
Ureturbar
23.10 Frasier
23.35 Nyhetene

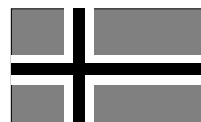
23.50 Rex
00.40 Senkveld med Thomas og Harald
01.40 Mord og mysterier
02.35 Sone 2
03.10 Absolutt underholdning
03.30 Sporten
03.45 SportsXtra: VM-studio
03.55 Været

Tirsdag 10. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Titus
12.30 Frasier
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Hos Martin
20.30 Tabloid
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 Judging Amy
22.40 Venner for livet
23.05 Kongen av Queens
23.30 Nyhetene
23.45 Ja, kjære
00.10 Judging Amy
01.00 The District
01.45 100 Centre Street
02.40 Sone 2
03.15 Absolutt underholdning
03.35 Sporten
03.50 SportsXtra: VM-studio
04.00 Været

Onsdag 11. februar

06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Tabloid
12.30 Frasier
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten

**Norsk TV Club**

Alfaz • Altea • Albir • La Nucia

Vi kan levere disse kanalene på din TV
NRK1 NRK2 TV2 TV3 TVNorge
...Spør oss for mer informasjon

☎ 629 756 518

21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 Holmgang
22.40 SportsXtra: Fotball-
ELMs historie
23.10 SportsXtra - onsdag
23.30 Nyhetene
23.40 60 Minutes
00.30 100 Centre Street
01.20 Dødelig sidesprang
02.10 Sone 2
02.45 Absolutt underholdning
03.05 Sporten
03.20 SportsXtra: VM-studio
03.30 Været

Torsdag 12. februar
06.28 God morgen, Norge!
09.30 Nyhetene
09.40 Ordjakten
10.10 God morgen, Norge!
12.05 Holmgang
13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 TV 2 hjelper deg
20.30 Tabloid
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 Judging Amy
22.40 Venner for livet
23.05 Kongen av Queens
23.30 Nyhetene
23.45 Ja, kjære
00.10 Judging Amy
01.00 The District
01.45 100 Centre Street
02.40 Sone 2
03.15 Absolutt underholdning
03.35 Sporten
03.50 SportsXtra: VM-studio
04.00 Været

13.00 Bonanza
13.50 På bølgelengde
14.20 Daves verden
14.50 That's life
15.35 Home and away
16.05 Malcolm i midten
16.30 Sone 2
17.05 Venner for livet
17.30 Pizzagjengen
18.00 Hotel Cæsar
18.30 Nyhetene og Sporten
19.00 Absolutt underholdning
19.20 Været
19.30 Hotel Cæsar
20.00 Idol
21.00 Nyhetene
21.25 Været
21.30 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 Idol
22.05 Senkveld med Thomas og Harald
23.05 Singel i New York
23.35 Nyhetene
23.45 Film: Bride in black
01.20 Torsdagsklubben
02.20 Level 9
03.05 Sone 2
03.40 Absolutt underholdning
04.00 Sporten
04.15 SportsXtra: VM-studio
04.25 Været

Lørdag 14. februar

07.30 TV 2 junior
10.00 Lassie
10.30 Young riders
11.20 Søndagsåpent
11.50 60 Minutes
12.40 TV 2 hjelper deg
13.10 Becker
13.35 Idol
14.35 Idol
15.35 Idol
15.50 Ally McBeal
16.40 Star Trek: Voyager
17.30 SportsXtra: Snowboard
18.00 Familiesagaen de syv søstre
18.30 Nyhetene
18.45 Magasinet
19.10 Sporten
19.20 Været
19.30 Hos Martin
20.00 Mine damer og herrer
21.00 Nyhetene
21.10 Været
21.15 Sporten
21.25 SportsXtra
21.35 Paradise Hotel
22.30 God kveld, Norge!

23.05 Film: Skjønnheten
00.40 Collegeliv
01.05 Film: In broad daylight
02.40 Magasinet
03.05 Sporten
03.15 SportsXtra: VM-studio
03.20 Været

Søndag 15. februar start

07.30 TV 2 Junior
07.30: Teletubbiene 07.53:
Snebarna 08.04: Noddy
08.15: Byggmester Bob
08.25: Arthur 08.49: Bjørnstad
Bjørnene 09.13: Kaptein rød-
skjegg 09.38: Pokémon
10.00 Lassie
10.30 Dr. Quinn
11.20 Mens vi venter på
Operaen
11.50 Vil du bli millionær?
12.50 Matiné: Lovløs kvinne
14.25 Roswell
15.10 Star Trek: Voyager
16.00 SportsXtra: Nyheter
16.10 SportsXtra: Håndball:
Larvik - Montex Lublin
16.50 SportsXtra: Nyheter
17.00 SportsXtra: Håndball:
Larvik - Montex Lublin
17.45 SportsXtra: Nyheter
18.00 Søndagsåpent
18.30 Nyhetene og Sporten
18.50 Været

19.00 Globus 2: Yellowstones
fantastiske verden
19.30 Dyreverket - Premiere!
20.00 Gyne tider
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.25 Sporten
21.40 SportsXtra: VM-studio
21.50 SøndagsTabloid
22.35 Film: Under suspicion
00.30 God kveld, Norge!
01.05 Paradise Hotel
02.00 Film: Eksamenstjener
03.50 Sporten
04.05 SportsXtra: VM-studio
04.15 Været

**Mandag 02. Februar**

06.10 Mess-TV
11.50 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Drømmehjemmet
20.00 Popstars II
20.30 Ungkaren IV
21.30 Smallville
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Fotballenkene
23.40 Lokale senderinger
00.10 Will & Grace
00.40 Diagnose mord
01.30 Forglem meg ei
02.30 Aktuelt og Været
02.45 Forglem meg ei
03.20 Mess-TV natt

Tirsdag 03. Februar

06.10 Mess-TV
11.50 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Oliver's Twist
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I.
23.35 Lokale senderinger
00.05 Will & Grace
00.35 Diagnose mord
01.25 Farvel Hollywood
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Farvel Hollywood
03.15 Mess-TV natt

Onsdag 04. Februar

06.10 Mess-TV
11.50 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour

14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince of Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Nytt rom
20.00 Din for alltid
20.30 Gilmore Girls
21.20 Las Vegas Callgirl
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Las Vegas Callgirl
23.30 Lokale senderinger
00.00 Will & Grace
00.30 Diagnose mord
01.20 Knuste drømmer
02.20 Aktuelt og Været
02.35 Knuste drømmer
03.10 Mess-TV natt

Torsdag 05. Februar

06.10 Mess-TV
11.50 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig
20.00 Hus til salgs
20.30 Millionæren
21.30 Silje & Sigurd
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Kjøpt fri til kjærlighet
23.35 Lokale senderinger
00.05 Will & Grace
00.35 Diagnose mord
01.25 Avslørt
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Avslørt
03.15 Mess-TV natt

Fredag 06. Februar

06.10 Mess-TV
11.50 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live
19.30 Dharma & Greg
20.00 Temptation Island USA

21.00 Will & Grace
21.30 På farlig grunn
22.30 Aktuelt og Været
22.45 På farlig grunn
23.30 Lokale senderinger
00.00 Diagnose mord
00.50 No Tomorrow
01.50 Aktuelt og Været
02.05 No Tomorrow
02.45 Mess-TV natt

Lørdag 07. Februar

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Croc Files
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Meet My Folks
15.40 What I Like About U
16.10 Din for alltid
16.40 Popstars II
17.10 Smallville
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 High School reunion
19.30 Drømmen om Miami
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Magnolia
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Magnolia
01.00 C.S.I.
01.50 Everybody's All-American
02.50 Aktuelt og Været
03.05 Everybody's All-American
04.15 Mess-TV natt

Søndag 08. Februar

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Croc Files
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Pepsi Live
16.10 Ungkaren
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Boston Public
19.10 Buffy
20.00 Dianas budbringer
20.30 Fokus: Som to dråper vann
21.30 Åndenes Makt
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Palstisk kirurgi
23.15 Lokal-TV / That's My Bush
23.45 Millionæren
00.45 Moonlight and Valentino
01.45 Aktuelt og Været
02.00 Moonlight and Valentino
02.50 Mess-TV natt

Mandag 09. Februar

06.10 Mess-TV
11.50 Emmas dilemma
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour

Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Drømmehjemmet
20.00 Popstars II
20.30 Ungkaren IV
21.30 Smallville
22.30 Aktuelt og Været
22.45 TV to Go
23.15 Lokale senderinger
23.45 Will & Grace
00.15 Diagnose mord
01.05 Kjærlighetens frykt
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Kjærlighetens frykt
02.55 Mess-TV natt

Tirsdag 10. Februar

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Oliver's Twist
20.00 Motepolitiet
20.35 Ekstrem forvandling
21.35 C.S.I.
22.30 Aktuelt og Været
22.45 C.S.I. Miami
23.35 Lokale senderinger
00.05 Will & Grace
00.35 Diagnose mord
01.25 Hva skjedde med Bobby Earl?
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Hva skjedde med Bobby Earl?
03.15 Mess-TV natt

Onsdag 11. Februar

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope

13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince of Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 Nytt rom
20.00 Din for alltid
20.30 Gilmore Girls
21.20 Et lett bytte
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Et lett bytte
23.20 Lokale senderinger
23.50 Will & Grace
00.20 Diagnose mord
01.10 Ghost
02.10 Aktuelt og Været
02.25 Ghost
03.35 Mess-TV natt

Torsdag 12. Februar

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public
15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Will & Grace
19.30 LYST: bolig
20.00 Hus til salgs
20.30 Millionæren
21.30 Silje & Sigurd
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Kjøpt fri til kjærlighet
23.35 Lokale senderinger
00.05 Will & Grace
00.35 Diagnose mord
01.25 Cabin by the Lake
02.25 Aktuelt og Været
02.40 Cabin by the Lake
03.20 Mess-TV natt

Fredag 13. Februar

06.10 Mess-TV
12.05 Firmaet
12.55 Chicago Hope
13.45 Glamour
14.10 Glamour
14.40 Boston Public

15.30 Steg for steg
16.00 Et gutteliiv
16.30 Fresh Prince i Bel Air
17.00 Steg for steg
17.25 Filmquiz
17.30 Lokale senderinger
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale senderinger
19.00 Pepsi Live
19.30 Dharma & Greg
20.00 Temptation Island USA
21.00 Will & Grace
21.30 From Dusk Till Dawn
22.30 Aktuelt og Været
22.45 From Dusk Till Dawn
23.45 Lokale senderinger
00.15 Diagnose mord
01.05 Bakom "From Dusk till Dawn"
02.05 Aktuelt og Været
02.20 Bakom "From Dusk till Dawn"
03.05 Mess-TV natt

Lørdag 14. Februar

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Croc Files
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Sommerflørt
16.10 Din for alltid
16.40 Popstars II
17.10 Smallville
18.00 Aktuelt og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 High School reunion
19.30 Drømmen om Rio
20.30 Ekstrem forvandling
21.30 Mission: Impossible
22.30 Aktuelt og Været
22.45 Mission: Impossible
23.45 C.S.I.
00.35 The Break Up
01.35 Aktuelt og Været
01.50 The Break Up
02.35 Mess-TV natt

Søndag 15. Februar

06.10 Mess-TV
12.20 Naturens herskere
13.10 Croc Files
13.40 Nikki
14.10 Hendene fulle
14.40 Dharma & Greg
15.10 What I Like About U
15.40 Pepsi Live
16.10 Ungkaren
17.10 Gilmore Girls
18.00 Aktuelt og Været
18.20 Boston Public
19.10 Buffy



www.svt.se/europa

Nyheter og aktuelt, barneprogramm og sportsenderinger på svensk!

Du kan abonnere på på **SVT Europa** og få direktesendte programmer på svensk fra **SVT1, SVT2** og **SVT24** via satellitt. Døgnet rundt året rundt.

Du får nyheter, fakta, musikk, sport og natur. Barne og ungdomsprogrammer, Drama, debatter og kultur. I tillegg får du også Sveriges radios utlandskanal Radio Sweden og SVT Text's alle 800 text TV sider inkl børsinformasjon.

For mer informasjon og abonnement kontakt **SVT Europas** kundeservice:
ConNova TVX AB tel: +46(0)141-20 39 10 fax: +46(0)141-20 39 11
e-post: info.tvx@connova.se webside: www.connova.se/tvx

3D Visualisering

- Bilder for print
- Bilder for web
- Animasjon for web
- Animasjon for video
- CD-ROM presentasjon

Colonia Escandinavia - Soler Inmobiliaria



BILDER: Bildene viser en 3D visualisering av en rekke boliger som oppføres i Alfaz del Pi av Soler Inmobiliaria. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen. og foto fra tomten.

Noruega del Sol - Boreal Costa Blanca



BILDER: Bildene viser en visualisering av enebolig som er under oppføring nære den norske skolen i Alfaz del Pi av Boreal Costa Blanca. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen. og foto fra tomten.

- Foto-realistiske visning av boliger, med naturtro overflater, lys og skygge. Innvendig og utvendig med materialer etter spesifikasjon.
- "Material tester" så man tydelig kan se hvordan boligen vil fremtre med forskjellige typer, flater, fliser, taksten etc.
- Previsualisering av boliger og hele urbanisasjoner med siste generasjons verktøy og med foto-realistisk resultat. Og legge boligene inn i landskapet hvor de skal oppføres.



Kontakt oss demonstrasjon eller pris på visualisering av ditt prosjekt:
DT Media - Mob: 627 816 569 • Tlf: 966 881 002 • Fax: 966 885 803

Dinosaurmuseum i Asturias

I Nord-Spania satses det nå på
å trekke turister ved hjelp av
kolossene fra urtiden.

Asturias er nesten en liten flik av det norske vestlandet i Spania, her finner du grønne daler, strie fosser og barsk kyst - Sissel Kyrkjebø i bunad er alt som mangler. Men utrolig nok har turistene stort sett foretrukket strendene langs Middelhavet foreløpig. Nå skal et nytt museum fylt av forhistoriske giganter lokke dem nordover.

For nå arbeides det på høygir for å få alt klart til åpningen av det nye dinosaurmuseet i Rasa de San Telmo i Asturias. Det ligger i naturskjønne omgivelser med utsikt mot Biscayabukten. På strendene langs kysten her har det blitt gjort utallige funn av fossiler og benrester fra de mystiske kolossene - så mange at kysten har fått navnet "dinosaurenes kyst" på folkemunne. Sammen

med områder i Canada, Sibir og Argentina er faktisk den spanske delstaten Asturias i Nord-Spania blant de viktigste områdene for fossiler og fotavtrykk fra dinosaurene.

Selvsagt er selve museet er utformet som en dinosaurs fotavtrykk, med tre enorme tær som hver rommer ulike seksjoner av museet - en permanent utstilling, midlertidige utstillinger og et bibliotek.

Museet vil bli et av de største i verden om dette emnet, det koster i overkant av fire millioner euro å bygge, og forventer 160,000 besøkende allerede det første året.

Dinosaurer skal ha hatt tilhold her i området i millioner av år. Helt fra triasperioden (248 til 208 millioner år siden), da er funnet spor av de første små dinosaurer, via den juraiske

perioden (208-146 millioner år siden) da dinosaurer ble stadig flere og større, til deres "gullalder" og undergang - krittiden (146-65 millioner år siden) har de trampet omkring og etterlatt seg bein og avtrykk i Asturias. De fleste funnene er likevel fra den juraiske perioden, da den besynderlige kolossen sauropoder - en skapning med lite hode, lang hals og enorm hale - gjorde seg sterkt gjeldene i området.

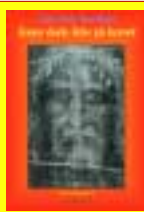
Museet vil vise hvordan dinosaurer utviklet seg i løpet av de snaue 200 millioner år de fikk leve på jorden, hvordan de forholdt seg til hverandre, hva de spiste og hvordan de ble utryddet.

Museets permanente utstilling inkluderer 8000 fossiler og levninger fra dinosaurer, og planter fra deres æra.

2. opplag i salg nå!

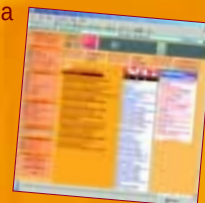
Svein Woje & Kari Klepp
JESUS DØDE IKKE PÅ KORSET
Urevangeliet Q

Boken tar for seg det siste som er oppdaget i utlandet rundt Jesu død, blant temaene er likkledet i Torino, Jesu bror, Paulus som skapte kristendommen og mye mer. Boken kjøpes hos Kristines Bokhandel i Skandinavisk senter i Torrevieja. Pris 20€ www.borglund.no



SPANIAPORTALEN.NO

- Startsidene for nordmenn i Spania



- Direkte til gang til norske aviser radio og TV via Internet

Dinosaurer

I 150 millioner år, fra triasperioden til slutten av krittperioden for omtrent 65 millioner år siden, levde det dinosaurer på jorden.

Vi har ikke kjent til dinosaurer i mer enn ca. 170 år. Forskerne oppdaget deres eksistens i 1820-årene, da de fant forsteinede knokler av ukjente dyr.

I dag er det funnet levninger av dinosaurer i alle verdensdeler, medregnet Antarktis. Dinosaurer utgjorde en variert gruppe landlevende krypdyr, fra de minste på størrelse med kyllinger, til den gigantiske Tyrannosaurus Rex som veide mange tonn.



rum och kök fullt utrustat, möblerat och modernt. 2 stora solterasser. Lugnt och fridfullt område, en barnpool, en vuxenpool och egen carport /p-plats. Nära till affär, strand och bussförbindelse. Parabol med nordiska (svenska, danska, norska), engelska och spanska kanaler. Uthyres kortare eller längre perioder. Hyresedigt från 1/3 2004. Telnr: +46 345 714 19

ROCIO DEL MAR

Leiligheten består av stue, 2 soverom, kjøkken og bad med vaskemaskin. Leiligheten har også kabel TV med bl.a. norske og andre europeiske kanaler. Bilder kan sendes via mail. Ledig fra 15.04.04. Tel. +47.55930555 +47.97083462.

SENTRALT OG BARNEVENNLIG

2/3 soverom, 2 bad, kjøkken, stue og spisestue. Kort vei til butikker, restauranter og sjø. el. tlf 924 60 148 / 916 95 682

TIL LEIE I TORREVIEJA

55m2 med stue, kjøkken, 2 soverom og bad. Fra kr. 900/uke lavsesong, kr. 3000/uke (€ 350) i høysesong. Ledig fra 14.apr.-04 Tlf. +47 922 85 858.

BILLIG QUADRO

5 km. sør for Torrevieja Stor stue-2 soverom-2bad-terrasse-solarium møblert-felles svømmebasseng. Gåavstand til strand, butikker, restauranter, bank. Selges MEGET billigpga. flytting. Henv.629986731

LEIL TILLEIE PLAYA FLAMENCA

Ny rekkehusleilighet i Playa Flamenca, ca 6 km sør for Torrevieja. 2. etasje m/2 soverom, bad, stue, kjøkken og stor takterasse m/flott utsikt. Parabol med norske tv og radio kanaler. 4 sengeplasser og aircondition. Ca 5-10 min gange til strand, 10 min kjøring til 3 golfbaner, gangavstand til butikker, restauranter, flott svømmebasseng på området. Leiligheten er fullt utstyrt med sengetøy, håndklær og kjøkkenutstyr (inkl. vaskemaskin og oppvaskmaskin). Leies ut for kortere og lengere perioder. Kontakt Finn Hansen tlf 92627015



Diamond Centre
Avda. Martinez Alejos, 2 (gamlebyen)
03500 Benidorm, Alicante.

Ekte diamanter, ekte service, gode priser

Du finner oss i Avda. Martinez Alejos, 2 (gågaten som går fra strandpromenaden og oppover)

Kvalitetssmykker i 18K, gull, platina, diamanter, rubiner, safirer. "Skreddersydde" smykker laget på bestilling. Vi reparerer også.

Tredje generasjon gullsmed med 40 års erfaring.

Telefon og Fax
966 830 856

Reduserte priser på 18K gullsmykker
20€ PR GRAM

LEILIGHETER SENTRALT BENIDORM

EN DEL LEILIGHETER SENTRALT I BENIDORM TIL LETE,

FOR KORITIDS LEIE, ELLER HELASEIE.
MER INFORMASJON PÅ TELEFON

96 586 1048 ELLER, 630448283

Stilling ledig:

Skandinavisk Sykepleie Service tilbyr hjemmesykepleie og relaterte tjenester på Costa Blanca. Vi søker hjelpepleiere og sykepleiere som kan arbeide for oss på deltid.

Kontakt Anne på tlf: 666 171 601

Flere annonser på Internet:
www.spaniaguiden.no/rubrikk



NORSKE KONSULATER

BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00

TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16

MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092



SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Overskrift

Område/Sted

Annonsetype

☐ Bolig Tilbys ☐ Bil/Mc ☐ Diverse

Annonsetekst

SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER

Telefon

E-post

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Hus i Torremuelle/Benalmadena, 98m2
2 soverom 1 bad, Peis og fullt utstyrt kjøkken, € **207.200**



Rekkehus i La Perla, 65m2, Terasse 30 m2, 1 soverom, 2 bad, Svømmebasseng, € **141.000**



Leilighet i Benidorm, 3 sov, 2 bad, 105m2, 24m2 terrasse, basseng, € **270.000**



Leilighet i Albir, 2sov, 1bad, 60m2, basseng, 10m2 terrasse, € **172.000**



Hus i Fuengirola, 243m2, 3 soverom, 3 bad, Peis, Flere terrasser, € **317.400**



Studio i Torremolinos, 39 m2
Ja, Bad, 1, Panoramisk utsikt € **114.190**



Nydelig Enebolig i Rojales, 4sov, 3bad, 223m2 basseng, 1000m2 tomt, € **450.000**



Ny enebolig i El Romeral, 4sov, 3bad, 145m2 tomt 500m2 € **395.000**



Leilighet i Campo Mijas, 90 m2
2 soverom, 2 bad, svømmebasseng, Terasse € **159.000**



Leilighet i Las Rampas, 115 m2
2 soverom, 2 bad, € **241.000**



Tomannsbolig i San Rafael
3 sov, 2 bad, 200 m2, garasje, basseng, Tomt 300 m2 € **270.000**



Flott leilighet på golfbanen i Altea, 3sov, 2bad, 172m2 basseng € **310.000**



Leilighet i Pueblo Lopez, 60 m2
Terasse, 1 soverom, 1 bad
Pris: € **171.200**



Leilighet i Fuengirola sentrum
110 m2, Terasse, Soverom: 2
Bad, 2, A/C, € **201.400**



Enebolig i Albir, 4sov, 3bad, 400m2
basseng 500m2 tomt, € **634.000**



Sjarmerende leilighet i El Portet i Altea, 2sov, 1, bad, terrasse, € **216.000**



Topleilighet i Fuengirola, 172 m2
Terasse, Soverom: 2, Bad, 2
Panoramisk utsikt, A/C, € **343.000**



Hus i Mijas, Kvadratmeter: 350 m2
Terasse, Soverom: 5, Bad, 3
basseng, Fullt møblert, € **114.190**



Tomannsbolig i Altea Hills, 3sov, 2bad
114m2 basseng, € **380.000**



Nyrenovert enebolig i Alfaz del Pi,
4sov, 2bad, 180m2, basseng 920m2
tomt € **365.000**



**Ny utgave av
gratismagasinet
BarfodGuident**

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling *Spania*